

# DROP-IN BATHS INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS

*American Standard*

**Models: 1702 Series, 1705 Series, 1709 Series, 1710 Series, 1711/1712 Series, 1714 Series, 1716 Series, 1720 Series, 1730/1731 Series, 1760 Series, 1770 Series, 1780 Series, 1790 Series, 3581 Series, 3582 Series, 3583 Series, 3584 Series, 3585 Series**

## THANK YOU. . .

WE HAVE TAKEN GREAT PRIDE IN THE DESIGN AND CRAFTSMANSHIP OF YOUR AMERICAN STANDARD BATH, WHIRLPOOL OR THERAPEUTIC MODEL. WE BELIEVE IT IS THE FINEST PRODUCT AVAILABLE ANYWHERE.

AS A DISCRIMINATING PROFESSIONAL, YOU WILL UNDERSTAND THAT THE QUALITY OF A PRODUCT ALWAYS INVOLVES PROPER INSTALLATION AND UNDERSTANDING AS TO ITS USE. THIS PAMPHLET HAS BEEN CAREFULLY PREPARED TO GUIDE YOU. PLEASE READ CAREFULLY AND CONTACT YOUR DEALER IF YOU HAVE ANY QUESTIONS.

- IMMEDIATELY UPON RECEIPT, REMOVE BATH FROM THE PACKAGE CONTAINER AND INSPECT FOR DAMAGE. *MAKE SURE WASTE AND OVERFLOW IS INCLUDED IF YOU PURCHASED THERAPEUTIC (329) AND COMBINATION (429) MODELS.*
- MAKE SURE THE MODEL AND COLOUR IS WHAT WAS ORDERED.

- DO NOT LIFT TUB BY PLUMBING AT ANY TIME.
- THE BATH MUST BE FULLY SUPPORTED ALONG BOTTOM – THE RIM OF THE TUB IS NOT DESIGNED TO SUPPORT THE STRUCTURAL WEIGHT. FLOOR STRUCTURE MUST BE CAPABLE OF SUPPORTING 50 LBS/SQF.
- UNLESS A REMOVABLE APRON IS USED PROVIDE A SERVICE ACCESS PANEL OF AT LEAST 12" X 24" (305MM X 610MM) MINIMUM AT THE PUMP OR BLOWER LOCATION TO ALLOW FOR FUTURE MAINTENANCE.
- TUB MUST BE PROPERLY LEVELED AT THE TOP TO ENSURE PROPER DRAINAGE.
- DO NOT SUPPORT BATH BY THE RIM. IF FINISHING MATERIAL IS TO OVERLAP OR CONTACT TUB, THE ADDED WEIGHT MUST BE FULLY SELF-SUPPORTING.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

MECHANICAL WASTE & OVERFLOW  
SUPPLIED ON 329/429 MODELS ONLY

WHIRLPOOL JETS

RIGID PVC WHIRLPOOL  
PIPING

AIR INJECTOR  
HEADS  
FOR 329/429 MODELS ONLY

THERAPEUTIC BLOWER  
ELECTRONIC TOUCH PAD  
FOR 329/429 MODELS ONLY

BLOWER/PUMP  
FOR 329/429 MODELS ONLY

WHIRLPOOL AIR CONTROLS

WHIRLPOOL SUCTION FITTING

HYDRO MASSAGE WHIRLPOOL  
ELECTRONIC TOUCH PAD  
FOR 329/429 MODELS ONLY

WHIRLPOOL PUMP

SERIAL NUMBER PLATE

ELECTRICAL BOX

# Rough-in Details

## Rough-in Chart for Alcove & Island Bath Models (Figures 1 & 2)

Model	Dimensions							Overall Dimensions			
	A	B	C	D	E *	F	G	Weight	Height	Length	Width
***1705	72-1/4" 1835mm	35-5/8" 905mm	17-13/16" 452mm	8" 203mm	18" 457mm	34-1/8" 867mm	70-3/4" 1797mm	72 lbs. 33 Kg	20" 508mm	72-1/4" 1835mm	35-5/8" 905mm
1709	67-1/2" 1714mm	42-3/4" 1086mm	21-3/8" 543mm	9-1/2" 241mm	18-3/4" 476mm	AS REQUIRED		66 lbs. 30 Kg	20-3/4" 527mm	67-1/2" 1714mm	42-3/4" 1086mm
1710	59-3/4" 1518mm	32" 813mm	16" 406mm	7" 178mm	19" 483mm	AS REQUIRED		65 lbs. 29 Kg	21" 533mm	59-3/4" 1518mm	32" 813mm
***1711	59-3/4" 1518mm	32" 813mm	16" 406mm	7-1/2" 190mm	18" 457mm	30-1/4" 768mm	58" 1473mm	65 lbs. 29 Kg	20" 508mm	59-3/4" 1518mm	32" 813mm
***1712	59-3/4" 1518mm	32" 813mm	16" 406mm	7-1/2" 190mm	18" 457mm	30-1/4" 768mm	58" 1473mm	65 lbs. 29 Kg	20" 508mm	59-3/4" 1518mm	32" 813mm
***1714	59-3/4" 1518mm	31-7/8" 810mm	15-7/8" 403mm	9" 229mm	21-3/4" 552mm	30-1/4" 768mm	58" 1473mm	56 lbs. 25 Kg	24" 610mm	59-3/4" 1518mm	31-7/8" 810mm
1716	72" 1829mm	42" 1067mm	32-27/32" 834mm	36" 914mm	21" 533mm	AS REQUIRED		59 lbs. 27 Kg	23" 584mm	72" 1829mm	42" 1067mm
***1720	60" 1524mm	42" 1067mm	33-1/4" 844mm	30" 190mm	18" 457mm	40" 1016mm	58" 1432mm	72 lbs. 33 Kg	20" 508mm	60" 1524mm	42" 1067mm
***1760	66" 1676mm	34" 864mm	17" 432mm	7-5/8" 194mm	18-3/4" 476mm	32-1/2" 825mm	64-1/2" 1638mm	75 lbs. 34 Kg	21" 533mm	66" 1676mm	34" 864mm
1770	66" 1676mm	32" 813mm	16" 406mm	7-5/8" 194mm	18-3/4" 476mm	30-1/2" 775mm	64-1/2" 1638mm	75 lbs. 34 Kg	21" 533mm	66" 1676mm	32" 813mm
***1780	60" 1524mm	36" 914mm	18" 457mm	9-1/4" 235mm	19" 483mm	34-1/2" 876mm	58-1/2" 1486mm	59 lbs. 27 Kg	21" 533mm	60" 1524mm	36" 914mm
**1790 ***	72" 1829mm	36" 914mm	18" 457mm	9-1/2" 241mm	20-1/2" 521mm	34-1/2" 876mm	70-1/2" 1791mm	61 lbs. 28 Kg	22-1/2" 571mm	72" 1829mm	36" 914mm
3581	60" 1524mm	32" 813mm	22-1/4" 565mm	30" 762mm	20" 508mm	30" 762mm	58" 1473mm	57 lbs. 26 Kg	23" 584mm	60" 1524mm	32" 813mm
3582	66" 1676mm	36" 914mm	22-1/4" 565mm	33" 838mm	20" 508mm	34" 864mm	64" 1626mm	65 lbs. 29 Kg	23" 584mm	66" 1676mm	36" 914mm
3583	68" 1727mm	38" 965mm	26-1/2" 673mm	34" 864mm	20" 508mm	AS REQUIRED		60 lbs. 27 Kg	23" 584mm	68" 1727mm	38" 965mm
3584	72" 1829mm	42" 1067mm	31-3/4" 806mm	36" 914mm	20" 508mm	40" 1016mm	70" 1778mm	68 lbs. 31 Kg	23" 584mm	72" 1829mm	42" 1067mm
** 3585	60" 1524mm	32" 813mm	22-1/4" 565mm	30" 762mm	22-3/4" 578mm			57 lbs. 26 Kg	24" 5610mm	60" 1524mm	32" 813mm

## Rough-in Chart for Corner Bath Models (Figures 3 & 3a)

	A	B	C	D	E *	F	G	Weight	Height	Length	Width
***1702 **1702F ***	54-7/8" 1394mm	30-7/8" 784mm	35" 889mm		17-1/2" 444mm	29-3/4" 756mm	53-3/8" 1356mm	75 lbs. 34 Kg	19-1/2" 495mm	54-7/8" 1394mm	54-7/8" 1394mm
***1730/1731 **1730F ***	59-1/2" 1511mm	27" 686mm	34-1/2" 876mm		18" 457mm	25-3/4" 654mm	58" 1473mm	84 lbs. 38 Kg	19-1/2" 495mm	59-1/2" 1511mm	59-1/2" 1511mm

\* FOR THERAPEUTIC (329) AND COMBINATION (429), ADD 2" (51 CM) TO THE DIMENSION IN COLUMN "E".

\*\* INTEGRAL FLANGE MODELS

\*\*\* APRON AVAILABLE FOR THIS MODEL

## Framing and installation

THE VARIETY OF INSTALLATIONS POSSIBLE FOR THIS BATH MAY REQUIRE FRAMING PROCEDURES OTHER THAN THOSE SHOWN.

LOCATE STUDS AS REQUIRED. INSURE ROUGH DIMENSIONS ARE PROPER, PLUMB AND SQUARE.

FOR WHIRLPOOL, PROVISION MUST BE MADE IN ALL INSTALLATIONS FOR AN ACCESS OPENING FOR SERVICING PUMP AND CONTROLS.

**FOR THERAPEUTIC (329) AND COMBINATION (429), ADD 2" (51 CM) TO THE DIMENSION IN COLUMN "E".**

THE FOLLOWING PROCEDURE MUST BE USED FOR ALL INSTALLATIONS: STRINGER OR PIER HEIGHT SHOULD BE AS INDICATED.

THE SUMP OF THE BATH IS SUPPORTED BY FEET AND NO ADDITIONAL SUMP SUPPORT IS REQUIRED.

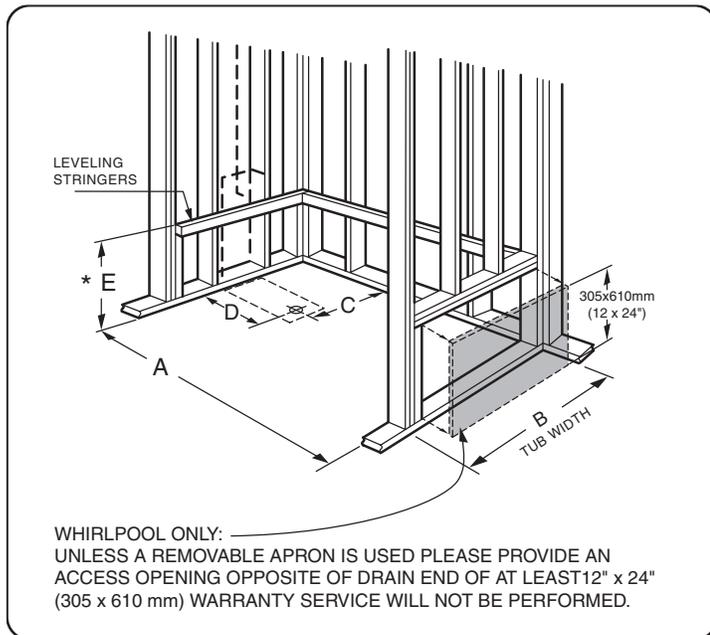
ONCE THE BATH IS IN PLACE, THE FEET SHOULD BE SHIMMED ACCORDINGLY, SO THAT THE RIM OF THE BATH CONTACTS THE STRINGER OR PIER BUT SUPPORTS NO WEIGHT.

ANY FINISH MATERIAL, SUCH AS TILE OR WALL BOARD, MUST BE SELF-SUPPORTING IF IT CONTACTS THE RIM OF THE BATH.

## Alcove and Island Installation

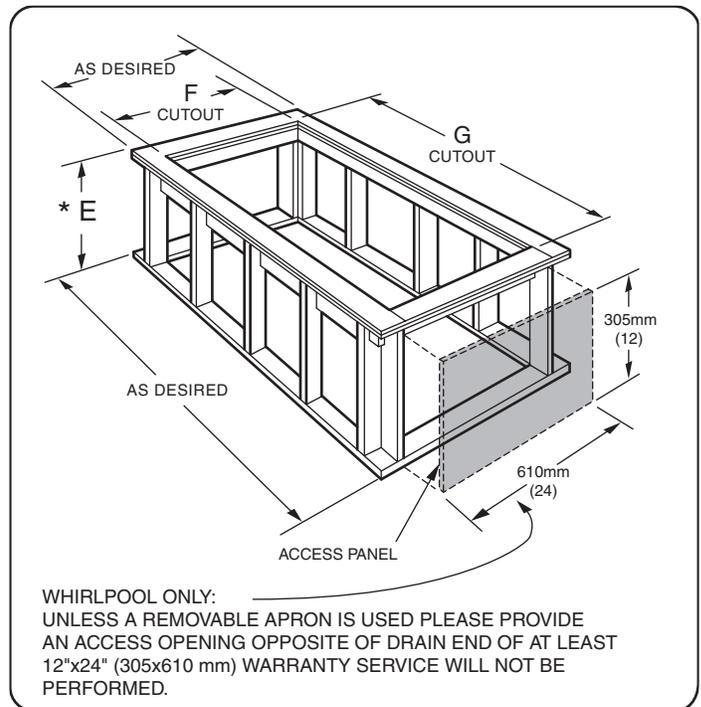
### ALCOVE INSTALLATION

Figure 1

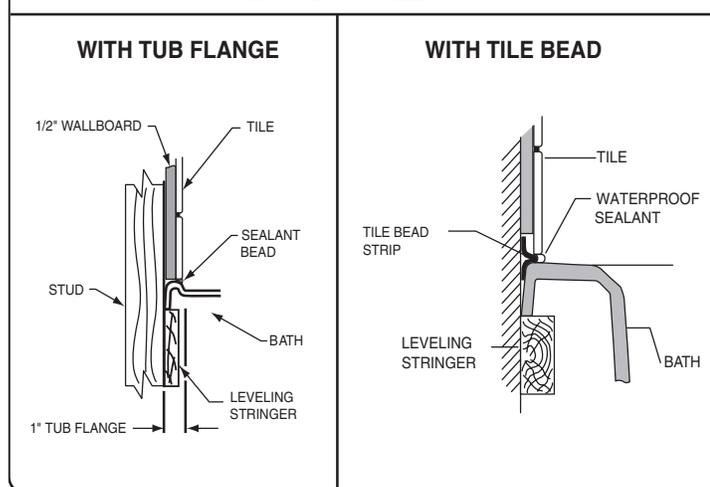


### ISLAND INSTALLATION

Figure 2



### ALCOVE INSTALLATION



\* ADD 2" FOR MODELS 329 AND 429

**NOTE:** BUILDING MATERIALS AND WIRING SHOULD BE ROUTED AWAY FROM THE PUMP BODY.

# Corner Installation

Figure 3

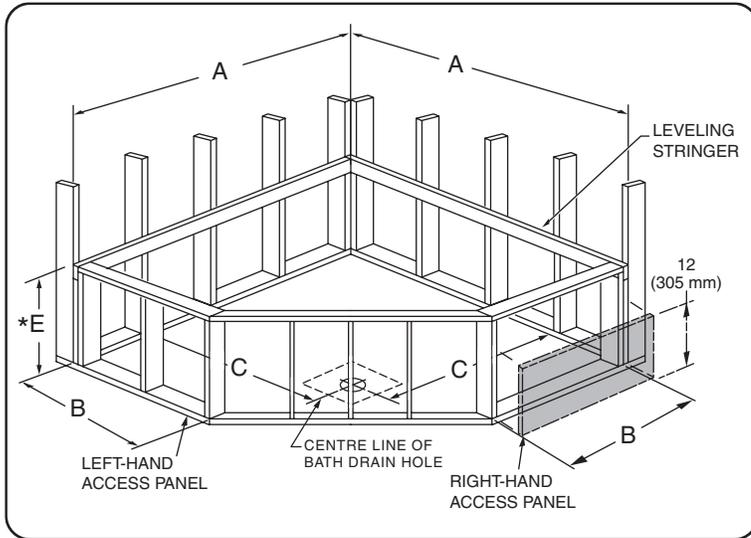
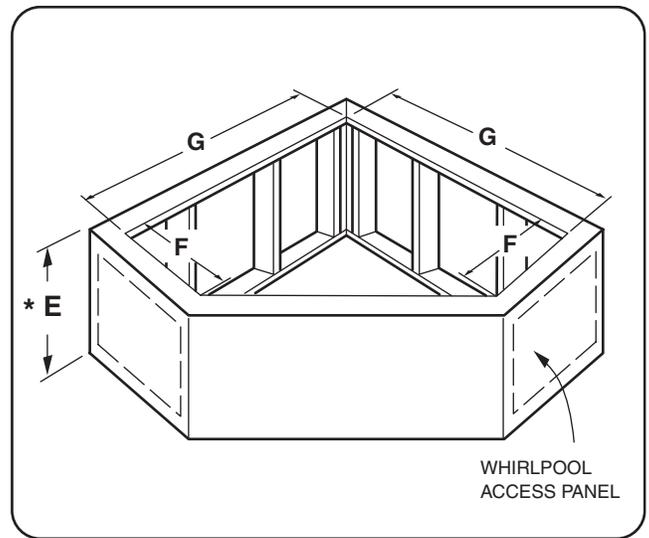
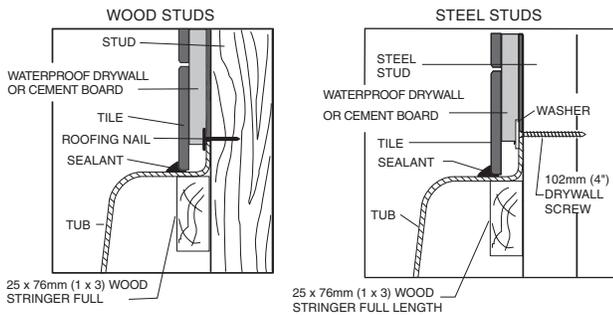


Figure 3a



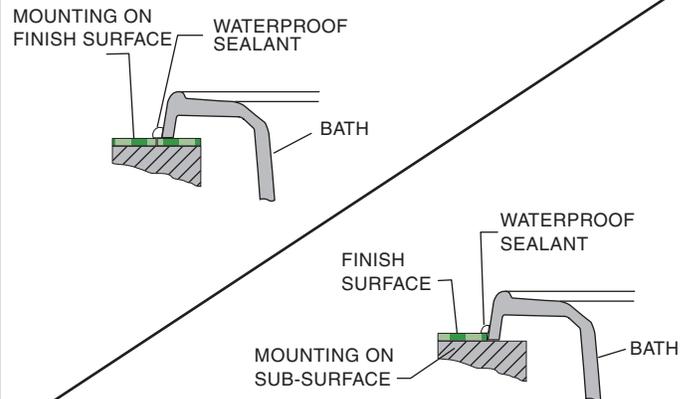
\* ADD 2" FOR MODELS 329 AND 429

## SUGGESTED BATH INSTALLATION FOR INTEGRAL FLANGE MODELS



SECURE THE BATH TO THE STUDS AS SHOWN FOR WOOD OR STEEL STUD CONSTRUCTION.

## DECK MOUNTED INSTALLATION

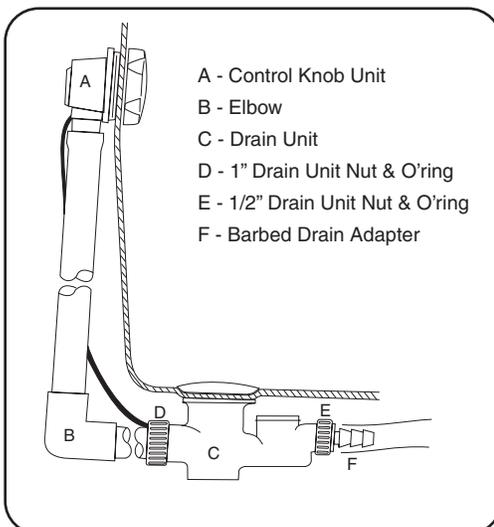


## Plumbing

- Consult a qualified plumber to hook-up the drain/overflow plumbing to the house waste system.
- The drain/overflow provided with Therapeutic and Combination units only.

### Recommended Field Installation of Drain and Overflow

1. Cut 1" dia. pipe to the length required to fit between the Control Knob Unit (A) and the Elbow (B). Note: Keep the excess 1" dia. pipe for Step 3.
2. Glue the Elbow onto the end of the pipe, making sure the Elbow lines up with the drain.
3. Cut another piece of 1" dia. pipe to the required length to fit between the 90° Elbow (B) and the drain unit (C).
4. Glue the pipe into the 90° elbow (B), but not into the drain.
5. Place the 1" Drain Unit Nut and O'ring (D) onto the pipe, and then press the pipe into the drain and tighten the nut by hand. **DO NOT OVER TIGHTEN.**



# Plumbing

## Deck-mounted Faucet:

FOR DECK-MOUNTED FAUCET AND FILL SPOUT, USE A HOLE SAW FOR DRILLING. APPLY MASKING TAPE TO PROTECT THE SURFACE PRIOR TO DRILLING TO AVOID DAMAGE. FOLLOW THE FAUCET MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS FOR SPACING AND SIZE OF HOLES TO BE DRILLED. BE SURE TO LOCATE THE FILL SPOUT SO THAT THE FLOW OF WATER DOES NOT STRIKE HANDLES OR OTHER SURFACES WHICH MAY CAUSE THE WATER TO SPLASH. THE PLUMBING FOR THE FAUCET AND FILL SPOUT SHOULD NOT BE ALLOWED TO INTERFERE WITH THE WHIRLPOOL OR THERAPEUTIC EQUIPMENT.

## Testing:

IT IS IMPORTANT TO REMOVE ALL CONSTRUCTION DEBRIS TO ENSURE THAT THE BATH IS CLEAN BEFORE TESTING.

**BE SURE TO TEST THE WHIRLPOOL OR THERAPEUTIC BATH AFTER THE ELECTRICAL AND PLUMBING ARE COMPLETE, BEFORE ENCLOSING THE BATH AND COMPLETING THE SURROUNDINGS.** THIS TEST ENSURES THAT NO DAMAGE OCCURRED DURING SHIPMENT OR INSTALLATION AND THAT THE INSTALLATION IS SATISFACTORY. FAILURE TO DO THIS WILL AFFECT YOUR WARRANTY COVERAGE.

FILL THE BATH TO AT LEAST 1" ABOVE THE HIGHEST JET. ALLOW THE WATER TO STAND FOR 30 MINUTES. CHECK THE DRAIN AND WASTE/OVERFLOW FOR LEAKS. TURN ON THE BLOWER AND WHIRLPOOL JETS AND RUN FOR 20 MINUTES. CHECK FOR LEAKS WHILE SYSTEM IS UNDER PRESSURE.

# Electrical

**Consult a qualified electrician for the following hook-up. Failure to do this will affect your warranty.**

A separate 115 VAC 15 amp 60Hz service is required for 019 Whirlpool Systems

A separate 115 VAC 15 amp 60Hz service is required for 329 Therapeutic Air System

A separate 115 VAC 20 amp 60Hz service is required for 429 Therapeutic Air/ Whirlpool Combination System

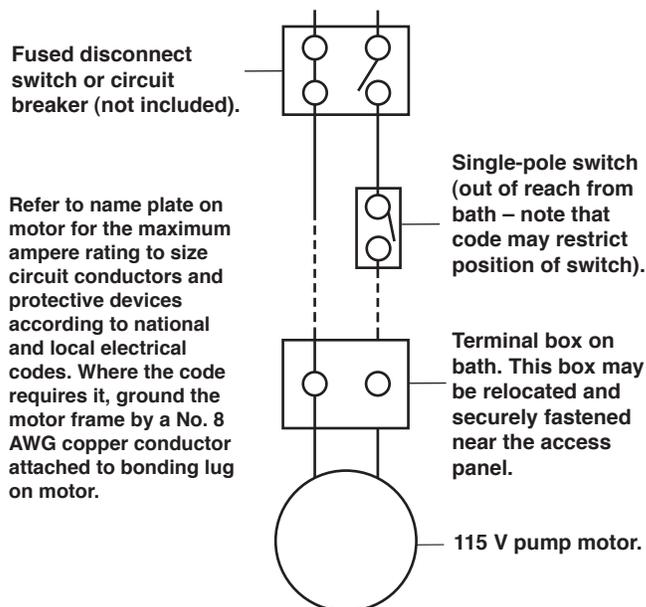
A PRESSURE WIRE CONNECTOR IS PROVIDED WITHIN THE TERMINAL BOX TO PERMIT CONNECTION OF A NO. 8 AWG SOLID COPPER BONDING CONDUCTOR BETWEEN THIS UNIT AND ALL OTHER ELECTRICAL EQUIPMENT AND EXPOSED METAL IN THE VICINITY, AS NEEDED TO COMPLY WITH LOCAL REQUIREMENTS.

SEPARATE 15 A, 115 V, 60HZ POWER SUPPLY CIRCUIT PROTECTED BY A CLASS A GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (NOT INCLUDED).

**Warning – When using electrical products, basic precaution should always be followed, including the following:**

1. DANGER: RISK OF ELECTRICAL SHOCK. CONNECT ONLY TO A CIRCUIT PROTECTED BY A 15 AMP GROUND-FAULT-CIRCUIT INTERRUPTER (GFI) FOR THE 329 AIR SYSTEM. 20 AMP FOR THE 429 COMBINATION SYSTEMS.
2. GROUNDING IS REQUIRED. THE UNIT SHOULD BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN AND GROUNDED.
3. **PROVIDE ACCESS PANEL TO PERMIT SERVICING.**

A GREEN COLOURED TERMINAL (OR WIRE CONNECTOR MARKED "G", "GR", OR "GROUNDING") IS PROVIDED WITHIN THE TERMINAL COMPARTMENT. TO REDUCE THE RISK OF SHOCK, CONNECT THIS TERMINAL OR CONNECTOR TO THE GROUNDING TERMINAL OF YOUR ELECTRIC SERVICE OR SUPPLY PANEL WITH CONTINUOUS GREEN INSULATED COPPER WIRE EQUIVALENT IN SIZE TO THE CIRCUIT CONDUCTORS SUPPLYING THIS EQUIPMENT, BUT NO SMALLER THAN NO. 14 AWG.



**Warning – Pumps and Blowers must be installed on factory provided mounting.**

**NOTE: BUILDING MATERIALS AND WIRING SHOULD BE ROUTED AWAY FROM THE PUMP**

# Whirlpool Operating Instructions

NO LUBRICATION IS REQUIRED - SEE INSTRUCTIONS ON CLEANING - NO USER SERVICE IS REQUIRED

## Important Safety Instructions

**Warning** – When using this unit, basic precautions should always be followed, including the following:

## "SAVE THESE INSTRUCTIONS" INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

1. READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.
2. DANGER: TO REDUCE THE RISK OF INJURY, DO NOT PERMIT CHILDREN TO USE THIS UNIT UNLESS THEY ARE CLOSELY SUPERVISED AT ALL TIMES.
3. USE THIS UNIT ONLY FOR ITS INTENDED USE AS DESCRIBED IN THIS MANUAL. DO NOT USE ATTACHMENTS NOT RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.
4. NEVER DROP OR INSERT ANY OBJECT INTO ANY OPENING.
5. DO NOT OPERATE THIS UNIT WITHOUT THE GUARD OVER THE SUCTION FITTING.
6. THE UNIT MUST BE CONNECTED ONLY TO A SUPPLY CIRCUIT THAT IS PROTECTED BY A GROUND-FAULT CIRCUIT-INTERRUPTER (GFCI). SUCH A GFCI SHOULD BE PROVIDED BY THE INSTALLER AND SHOULD BE TESTED ON A ROUTINE BASIS. TO TEST THE GFCI, PUSH THE TEST BUTTON. THE GFCI SHOULD INTERRUPT POWER. PUSH THE RESET BUTTON. POWER SHOULD BE RESTORED. IF THE GFCI FAILS TO OPERATE IN THIS MANNER, THE GFCI IS DEFECTIVE. IF THE GFCI INTERRUPTS POWER TO THE BATHTUB WITHOUT THE TEST BUTTON BEING PUSHED, A GROUND CURRENT IS FLOWING, INDICATING THE POSSIBILITY OF AN ELECTRIC SHOCK. DO NOT USE THIS HYDROMASSAGE BATHTUB. DISCONNECT THE HYDROMASSAGE BATHTUB AND HAVE THE PROBLEM CORRECTED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN BEFORE USING.
7. A GREEN COLOURED TERMINAL (OR WIRE CONNECTOR) MARKED "G", "GR", "GROUND", OR "GROUNDING" IS PROVIDED WITHIN THE TERMINAL COMPARTMENT. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, CONNECT THIS TERMINAL OR CONNECTOR TO THE GROUNDING TERMINAL OF YOUR ELECTRIC SERVICE OR SUPPLY PANEL WITH A CONTINUOUS GREEN INSULATED COPPER WIRE EQUIVALENT IN SIZE TO THE CIRCUIT CONDUCTORS SUPPLYING THIS EQUIPMENT, BUT NO SMALLER THAN NO. 14 AWG (3.3 MM<sup>2</sup>).
8. PRESSURE CONNECTOR IS PROVIDED ON THE EXTERIOR OF THE TERMINAL BOX WITHIN THIS UNIT TO PERMIT CONNECTION OF A NO. 8 AWG (8.4 MM<sup>2</sup>) SOLID COPPER BONDING

CONDUCTOR BETWEEN THIS UNIT AND ALL OTHER ELECTRICAL EQUIPMENT AND EXPOSED METAL IN THE VICINITY, AS NEEDED TO COMPLY WITH LOCAL REQUIREMENTS.

9. PUMPS MUST BE INSTALLED ON FACTORY PROVIDED MOUNTING.

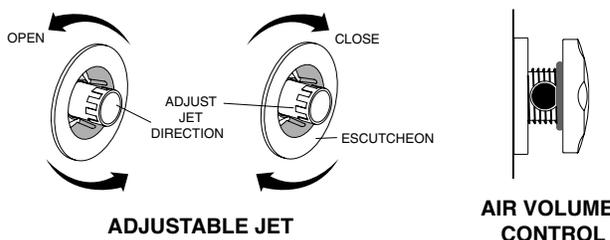
### WARNING:

DO NOT ATTEMPT TO SERVICE THIS UNIT AS IMPROPER SERVICE COULD RESULT IN ELECTRICAL SHOCK, FIRE OR OTHER INJURIES. SERVICE SHOULD BE PERFORMED BY A QUALIFIED SERVICE REPRESENTATIVE. THIS UNIT HAS NO USER SERVICEABLE PARTS. FOR FUTURE MAINTENANCE, AN ACCESS PANEL AT THE PUMP LOCATION 12" X 24" MINIMUM IS TO BE SUPPLIED BY THE INSTALLER. (UNLESS ACCESS PANEL IS PROVIDED)

## OPERATING INSTRUCTIONS

**OPERATION CAUTION** – TO BEGIN YOUR WHIRLPOOL EXPERIENCE, FILL THE BATH WITH WATER TO COVER THE HIGHEST JET BY AT LEAST 1"; CHECK THE TEMPERATURE OF THE WATER. DO NOT OPERATE THE WHIRLPOOL SYSTEM AT ANY TIME IF THE JETS ARE NOT COMPLETELY IMMERSSED IN WATER AS DAMAGE TO THE PUMP MAY RESULT.

THESE JETS ARE STRATEGICALLY PLACED TO PROVIDE MAXIMUM HYDRO MASSAGE TO PARTS OF THE BODY MOST LIKELY TO EXPERIENCE ACHES AND PAINS... NECK, SHOULDERS, LOWER BACK, THIGHS, CALVES AND FEET. YOU CAN ADJUST THE DIRECTION OF THE JETS TO CONCENTRATE ON ANY PART OF THE BODY. OPEN AND CLOSE TO ADJUST WATER VOLUME.



OUR WHIRLPOOL BATHS ARE SUPPLIED WITH A TUB-MOUNTED, AIR-ACTIVATED SWITCH. DO NOT TAMPER WITH THIS CONTROL.

THE MOTOR IS OPERATED BY DEPRESSING THE AIR SWITCH BUTTON. IT WILL OPERATE THE WHIRLPOOL FOR APPROXIMATELY 10 MINUTES. IF MORE TIME IS DESIRED PRESS THE BUTTON AGAIN. TO TURN IT OFF, PRESS THE BUTTON AGAIN.

THE EFFECTIVENESS OF YOUR WHIRLPOOL SYSTEM IS DETERMINED BY THE AMOUNT OF AIR INDUCTED INTO THE WATER. INTRODUCE MORE AIR INTO THE SYSTEM TO CREATE A VIGOROUS MASSAGE BY SIMPLY UNSCREWING THE AIR VOLUME CONTROL LOCATED ON THE TOP OF THE TUB AREA. \* WHEN THE AIR VOLUME CONTROL IS CLOSED, ONLY WATER IS CIRCULATED TO PROVIDE A GENTLE WHIRLPOOL ACTION.

## Therapeutic and Combination Systems Operating Instructions

No lubrication is required - No user service is required - See instructions on cleaning and disinfecting your bath.

## Important Safety Instructions

**Warning** – When using this unit, basic precautions should always be followed, including the following:

1. READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.
2. DANGER: TO REDUCE THE RISK OF INJURY, DO NOT PERMIT CHILDREN TO USE THIS UNIT UNLESS THEY ARE CLOSELY SUPERVISED AT ALL TIMES.
3. USE THIS UNIT ONLY FOR ITS INTENDED USE AS DESCRIBED IN THIS MANUAL. DO NOT USE ATTACHMENTS NOT RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

4. NEVER DROP OR INSERT ANY OBJECT INTO ANY OPENING.
5. TURBINES MUST BE INSTALLED ON FACTORY PROVIDED MOUNTING.
6. IF YOU USE THE BATH WITHOUT ACTIVATING THE BLOWER SYSTEM, TURN THE BLOWER ON FOR A FEW SECONDS TO AUTOMATICALLY ACTIVATE THE 3 MINUTE PURGE OF WARM AIR TO COME ON 15 MINUTES LATER, OR, PROGRAM THE AUTOMATIC DAILY PURGE WHICH WILL ACTIVATE THE BLOWER FOR 4 MINUTES EVERY 24 HOURS.
7. DO NOT LEAVE ANY RUBBER MAT ON THE TUB FLOOR WHEN NOT IN USE.

## Operating Instructions - Therapeutic System

### READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

**WARNING** – DO NOT ATTEMPT TO SERVICE THIS UNIT AS IMPROPER SERVICE COULD RESULT IN ELECTRICAL SHOCK, FIRE OR OTHER INJURIES.

SERVICE SHOULD BE PERFORMED BY A QUALIFIED SERVICE REPRESENTATIVE.

THIS UNIT HAS NO USER SERVICEABLE PARTS.

FOR FUTURE MAINTENANCE, AN ACCESS PANEL AT THE PUMP LOCATION 12" X 24" MINIMUM IS TO BE SUPPLIED BY THE INSTALLER. (UNLESS ACCESS PANEL IS PROVIDED).

THE USER FRIENDLY ELECTRONIC ON/OFF KEY PAD CONVENIENTLY OPERATES SPECIAL FEATURES SUCH AS THE 1 HP VARIABLE SPEED HEATED BLOWER AT VARIOUS LEVELS OF POWER, BLOWER WAVE FUNCTION, A 30-MINUTE TIMER AND THE L.E.D. INDICATOR LIGHT (ACTIVATED WHEN DAILY PURGE IS ON).

IT AUTOMATICALLY RUNS A THREE MINUTE PURGE CYCLE 15 MINUTES AFTER THE BLOWER HAS BEEN USED, EFFECTIVELY DRYING THE SYSTEM OUT, AND INCLUDES A 24-HOUR DAILY PURGE WHICH CAN BE SET FOR THE USER'S CONVENIENCE. (SEE BACK PAGE).

	ACTION	RESULT
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press the button</li> <li>• Press and hold again</li> <li>• Press and release</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>TURN ON:</b> Blower starts on HIGH</li> <li>• The blower will automatically run for 20 minutes and then turn OFF</li> <li>• An L.E.D. will appear to indicate the system is working</li> <li>• <b>SET SPEED:</b> wait for 15 seconds and let go. Press and hold the button again. The blower will adjust from HIGH to LOW - let go at desired speed.</li> <li>• <b>TURN OFF:</b> Press the button a third time to turn the blower OFF.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press and release</li> <li>• Press and release</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SET WAVE:</b> Press the button to activate the Wave mode.</li> <li>• The blower will gradually run from its highest speed to the lowest speed</li> <li>• <b>TURN OFF:</b> Press the button a second time to turn OFF the Wave mode</li> </ul>

## Operating Instructions - Combination System

THE USER FRIENDLY DELUXE SWITCHES CONVENIENTLY OPERATE A THREE-SPEED PUMP, A 20 MINUTE VARIABLE TIMER WHICH CAN BE SET IN INCREMENTS OF 5 MINUTES.

THE VARIABLE SPEED BLOWER ALSO RUNS FROM THIS SWITCH INCLUDING A WAVE MODE.

THE FEATURES OF A WHIRLPOOL AND A THERAPEUTIC SYSTEMS COMBINE INTO ONE BATH.

	ACTION	RESULT
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press and release</li> <li>• Press and release</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press button firmly for three seconds and release - pump will turn ON</li> <li>• Press button firmly for three seconds and release - pump will turn OFF</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press and release</li> <li>• Press and release</li> <li>• Press and release</li> <li>• Press and release</li> </ul>	<p><b>TO VARY SPEED:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Press button until blower starts to slow down and release when blower reaches the desired speed.</li> <li>• Press button until blower starts to speed up and release when blower reaches the desired speed.</li> <li>• To shut down press the button firmly for three seconds and release</li> </ul> <p><b>TO BLOWER ON HIGH:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Press button firmly for three seconds and release - blower will turn on high</li> <li>• Press button firmly for three seconds and release - blower will shut off</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press and release</li> <li>• Press and release</li> </ul>	<p><b>SET WAVE:</b> Press the button to activate the Wave mode.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The blower will gradually run from its highest speed to the lowest speed</li> <li>• An L.E.D. will appear to indicate the Wave mode is ON</li> <li>• <b>TURN OFF:</b> Press the button a second time to turn OFF the Wave mode</li> </ul>

---

## 24-Hour Daily Purge

THE PURGE CYCLE WILL RUN AUTOMATICALLY FOR APPROXIMATELY THREE MINUTES, 25 MINUTES AFTER THE BLOWER SYSTEM HAS BEEN TURNED OFF. THIS CYCLE WILL BLOW ALL THE REMAINING MOISTURE OUT OF THE PIPES OF THE AIR SYSTEM IN ORDER TO MAINTAIN A HYGIENIC ATMOSPHERE. THE DAILY PURGE CYCLE RUNS FOR APPROXIMATELY THREE MINUTES EVERY 24 HOURS AT THE TIME YOU SET IT TO COME ON.

### **TO SET THE 24-HOUR DAILY PURGE:**

- WAIT FOR THE TIME YOU WANT THE CYCLE TO COME ON EVERY DAY (NOT INTERFERING WITH DAILY ROUTINES)
- PRESS THE ELECTRONIC ON/OFF CONTROL AND HOLD
- THE BLOWER WILL START ON HIGH AND DECREASE TO LOW SPEED (REMAINING ON LOW SPEED FOR 30 SECONDS)
- DO NOT LET THE BUTTON GO UNTIL THE BLOWER TURNS OFF
- WHEN IT SHUTS OFF - DAILY PURGE WILL RUN AT THE SAME TIME EVERY DAY
- L.E.D. WILL FLASH IMMEDIATELY, CONTINUING AT 5 SECOND INTERVALS - INDICATING THE DAILY PURGE IS ON
- TO TURN THE DAILY PURGE OFF - REPEAT THE PROCESS ABOVE
- L.E.D. WILL NOT FLASH WHEN THE CYCLE IS OFF
- 15 MINUTES AFTER THE BLOWER SYSTEM IS TURNED OFF, THE DAILY PURGE CYCLE COMES ON FOR 3 MINUTES EVERY DAY AT THE TIME SET
- IF THE PURGE CYCLE IS INTERRUPTED (TURNED OFF), IT WILL RUN AGAIN 15 MINUTES AFTER THE INTERRUPTION
- **IN CASE OF POWER FAILURE** - 24 HOUR DAILY PURGE NEEDS TO BE RESET .

## Cleaning Instructions

TO MAINTAIN THE ORIGINAL LUSTRE OF YOUR AMERICAN STANDARD ACRYLIC THERAPEUTIC BATH, A WEEKLY CLEANING IS NECESSARY TO REMOVE ANY DIRT AND SOAP FILM.

“AMERICAN STANDARD CLEANER” APPLIED WEEKLY WITH A DAMP CLOTH OR SPONGE WILL KEEP THE SOAP FILM FROM BUILDING UP. SHOULD THE BUILD-UP BE HEAVY, APPLY CLEANER AND LET SOAK FOR 5 MINUTES. THE USE OF A TEFLON SCRUBBING PAD WILL BREAK UP ANY DIRT OR SOAP FILM WITH GENTLE RUBBING. RINSE WITH CLEAN WATER AND TOWEL DRY.

HARD WATER STAINS MAY ALSO BE REMOVED WITH “AMERICAN STANDARD CLEANER.”

TWICE YEARLY, A THOROUGH CLEANING OF THE ENTIRE SURFACE IS RECOMMENDED. AFTER ALL THE DIRT AND SOAP FILM HAS BEEN REMOVED WITH AMERICAN STANDARD CLEANER, APPLY A COAT OF AUTOMOTIVE PASTE WAX TO THE ENTIRE SURFACE OF THE BATH, THEN

BUFF. THIS WILL HELP SHED THE WATER OFF THE SURFACE, REDUCING THE AMOUNT OF SOAP FILM BUILD-UP AND WILL MAKE WEEKLY CLEANING EASIER. ANOTHER TIP FOR EASIER CLEANING IS TO TOWEL DOWN THE BATH AFTER EACH USE.

TO REMOVE PLASTER, WET IT DOWN AND GENTLY SCRAPE IT WITH A SMALL WOODEN BLOCK. REMOVE PAINT AND OTHER STAINS WITH TURPENTINE OR MINERAL SPIRITS.

SHOULD UNUSUAL ABUSE CAUSE SCRATCHES OR DULL SPOTS, RUB THE SURFACE WITH WHITE AUTOMOTIVE RUBBING COMPOUND, AND APPLY A LIGHT COAT OF AUTOMOTIVE PASTE WAX AND BUFF.

DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS – USE “AMERICAN STANDARD CLEANER” WEEKLY AND YOUR THERAPEUTIC BATH WILL MAINTAIN THE FULL LUSTRE IT HAD WHEN YOU FIRST BOUGHT IT. “AMERICAN STANDARD CLEANER” IS AVAILABLE AT BETTER PLUMBING STORES.

## Disinfecting your Therapeutic Air Injector System

OCCASIONALLY, YOU MAY WISH TO DISINFECT YOUR THERAPEUTIC BATH DUE TO LONG PERIODS OF NON-OPERATION I.E. SUMMER VACATION, ETC.

TO CLEAN AND DISINFECT THE PIPING SYSTEM:

1. FILL THE BATH WITH APPROXIMATELY 2" (50 MM) OF HOT WATER. (FILL TO 1" (25 MM) ABOVE THE HIGHEST JET, IF THE UNIT IS A COMBINATION THERAPEUTIC/WHIRLPOOL SYSTEM. CLOSE BOTH AIR CONTROLS)
2. ADD 2 TEASPOONS OF AUTOMATIC DISHWASHING DETERGENT AND A MAXIMUM OF 4 OZ. (113 ML) OF A HOUSEHOLD BLEACH TO THE WATER OR SPECIFIED

AMOUNT OF WHIRLPOOL FLUSH (FOUND AT PLUMBING RETAILERS).

3. OPERATE YOUR SYSTEM(S) FOR 10 MINUTES.
4. DRAIN THE BATH, REFILL THE BATH WITH COLD WATER TO THE SAME DEPTH, OPERATE FOR 5 MINUTES, THEN DRAIN.
5. THE AIR BLOWER WILL AUTOMATICALLY START 30 MINUTES LATER AND DELIVER A 5 MINUTE PURGE OF WARM AIR.

À L'OCCASION, VOUS VOUDREZ SANS DOUTE DÉSINFECTER VOTRE BAIN THÉRAPEUTIQUE APRÈS DE LONGUES PÉRIODES DURANT LESQUELLES IL N'AURA PAS FONCTIONNÉ (VACANCES D'ÉTÉ, ETC.)

POUR NETTOYER ET DÉSINFECTER LA TUYAUTERIE :

1. REMPLIR LE BAIN AVEC ENVIRON 2 po (50 mm) D'EAU CHAUDE (REMPILIR JUSQU'À 1 po (25 mm) AU-DESSUS DU JET LE PLUS HAUT, SI L'UNITÉ EST UN BAIN THÉRAPEUTIQUE COMBINÉ.
2. AJOUTER 2 CUILLÈRES À THÉ DE DÉTÉRGENT POUR LAVÉ-VAISSELLE AUTOMATIQUE ET UN MAXIMUM DE 4 oz (113 ml) DE JAVELLISANT DANS L'EAU OU LA QUANTITÉ SPÉCIFIÉE DE

PRODUITS DE NETTOYAGE POUR BAINS TOURBILLONS (EN PLOMBERIE) DANS LES MAGASINS DE FOURNITURES DE PLOMBERIE.)

3. FAIRE FONCTIONNER LE(S) SYSTÈME(S) DURANT 10 MINUTES.
4. VIDER LE BAIN. REMPLIR DE NOUVEAU LE BAIN AVEC LA MÊME QUANTITÉ D'EAU, MAIS DE L'EAU FROIDE CETTE FOIS. FAIRE FONCTIONNER DURANT 5 MINUTES, PUIS VIDER LE BAIN.
5. LE SYSTÈME DE SOUFFLERIE SE METTRA EN MARCHÉ AUTOMATIQUEMENT. 30 MINUTES PLUS TARD ET PERMETTRA D'EFFECTUER UNE PURGE D'AIR CHAUD DURANT 5 MINUTES.

## Comment désinfecter le système d'admission d'air de votre bain thérapeutique

POUR CONSERVER LE LUSTRE D'ORIGINE DE VOTRE BAIN THÉRAPEUTIQUE EN ACRYLIQUE AMÉRICAIN STANDARD, VOUS DEVREZ PROCÉDER À UN NETTOYAGE HERBOMADAIRE AFIN D'ENLEVER LES SALETÉS ET LES RÉSIDUS DE SAVON.

LE FAIT D'APPLIQUER LE NETTOYANT AMÉRICAIN STANDARD TOUTES LES SEMAINES À L'AIDE D'UN LINGE HUMIDE OU D'UNE ÉPONGE PERMETTRA D'ÉVITER LA FORMATION D'UNE PELLICULE DE SAVON. SI UNE PELLICULE VENAIT À SE FORMER, VOUS N'AURIEZ QU'À APPLIQUER LE PRODUIT ET À LE LAISSER AGIR DURANT 5 MINUTES. VOUS POUVEZ AUSSI FROTTER DOUCEMENT À L'AIDE D'UN TAMPON À RÉCURER POUR TÉFLON POUR DÉLOGER TOUTE SALETÉ OU PELLICULE DE SAVON RÉSIDUELLE. RINSEZ AVEC DE L'EAU PROPRE ET ESSUYEZ À L'AIDE D'UNE SERVIETTE.

LE NETTOYANT AMÉRICAIN STANDARD PARVIENT ÉGALEMENT À FAIRE PARTIR LES TÂCHES CAUSÉES PAR L'EAU DURE. IL EST ÉGALEMENT RECOMMANDÉ DE NETTOYER À FOND TOUTE LA SURFACE DU BAIN, ET CE, DEUX FOIS PAR ANNÉE. UNE FOIS QU'É TOUTE LA SALETÉ ET LES RÉSIDUS DE SAVON SONT DÉLOGÉS GRÂCE AU NETTOYANT AMÉRICAIN STANDARD, APPLIQUER UNE COUCHE DE CIRE EN PÂTE POUR VOITURES SUR

TOUTE LA SURFACE DU BAIN, PUIS FROTTER, CELA PERMETTRA À L'EAU DE NE PAS DEMEURER SUR LA SURFACE. CE QUI RÉDUIRA LA FORMATION D'UNE PELLICULE DE SAVON ET FACILITERA LE NETTOYAGE HERBOMADAIRE. IL EST AUSSI RECOMMANDÉ D'ESSUYER LE BAIN AVEC UNE SERVIETTE APRÈS CHAQUE UTILISATION.

POUR ENLEVER LE PLÂTRE, LE MOULLER ET GRATTER DÉLICATEMENT À L'AIDE D'UN PETIT BLOC DE BOIS. FAITES PARTIR TOUTE TRACE DE PEINTURE OU AUTRES TÂCHES À L'AIDE DE TÉRÈBÉNTHINE OU AUTRE SOLVANT BLANC.

ADVANTANT QUE LA SURFACE DU BAIN SOIT ÉGRATIGNÉE OU QU'ELLE DEVIENNE MÂTTE EN RAISON D'UNE UTILISATION ABUSIVE, LA FROTTER À L'AIDE D'UNE PÂTE À POLIR BLANCHE POUR VOITURES PUIS APPLIQUER UNE MINCE COUCHE DE CIRE EN PÂTE POUR VOITURES ET FROTTER.

NE PAS UTILISER DE NETTOYANTS ABRASIFS. UTILISER LE NETTOYANT AMÉRICAIN STANDARD TOUTES LES SEMAINES ET VOTRE BAIN THÉRAPEUTIQUE CONSERVERA SON LUSTRE D'ORIGINE. LE NETTOYANT AMÉRICAIN STANDARD EST EN VENTE DANS TOUTS LES BONS MAGASINS DE FOURNITURES DE PLOMBERIE.

## Directives de nettoyage

RÉGLAGE DE LA PURGE QUOTIDIENNE 24 HEURES :

- CHOISIR L'HEURE À LAQUELLE VOUS VOLEZ QUE LE CYCLE DÉBUTE À CHAQUE JOUR (EN ÉVITANT DE NUIRE AUX ACTIVITÉS QUOTIDIENNES)
- APPUYER SUR LE BOUTON DE MISE EN MARCHÉ/D'ARRÊT AUTOMATIQUE POUR QUELQUES SECONDES
- LA SOUFFLERIE COMMENCERA À FONCTIONNER À VITESSE ÉLEVÉE, PUIS RALENTIRA POUR ATTEINDRE LA VITESSE LA PLUS FAIBLE (DÉMURER À LA VITESSE LA PLUS FAIBLE PENDANT 30 SECONDES)
- NE PAS RELÂCHER LE BOUTON AVANT L'ARRÊT DE LA SOUFFLERIE
- DÈS QUE LA SOUFFLERIE S'ARRÊTE, LA PURGE QUOTIDIENNE FONCTIONNERA À LA MÊME HEURE TOUTS LES JOURS
- UN VOYANT INDICATEUR À DEL CLIGNOTERA IMMÉDIATEMENT, CONTINUERA À INTERVALLES DE 5 SECONDES (CELA INDIQUE QUE LA PURGE FONCTIONNE)
- POUR ARRÊTER LA PURGE QUOTIDIENNE, RÉPÉTER LES ÉTAPES DÉCRITES PRÉCÉDEMMENT
- LE VOYANT INDICATEUR À DEL CESSERA DE CLIGNOTER LORSQUE LE CYCLE SERA TERMINÉ
- 15 MINUTES APRÈS L'ARRÊT DE LA SOUFFLERIE, LE CYCLE DE PURGE QUOTIDIENNE SE METTRA EN MARCHÉ DURANT 3 MINUTES, TOUTS LES JOURS, À L'HEURE PROGRAMMÉE
- ADVANTANT QUE LE CYCLE DE PURGE SOIT INTERROMPU (ARRÊTÉ), IL FONCTIONNERA UNE FOIS DE PLUS 15 MINUTES APRÈS L'INTERRUPTION
- EN CAS DE PANNE DE COURANT, LE CYCLE DE PURGE QUOTIDIENNE 24 HEURES DEVRA ÊTRE RÉGLÉ DE NOUVEAU.

LA SOUFFLERIE PERMET DE DÉLOGER TOUTE L'HUMIDITÉ RÉSIDUELLE QUI SE TROUVE DANS LES TUYAUX DU SYSTÈME D'ADMISSION D'AIR AFIN DE CONSERVER UN MILIEU HYGIÉNIQUE. LE CYCLE DE PURGE QUOTIDIENNE FONCTIONNE DURANT ENVIRON 3 MINUTES TOUTES LES 24 HEURES, À L'HEURE PROGRAMMÉE PAR L'UTILISATEUR.

## Purge quotidienne 24 heures

## Directives d'utilisation - Bain thérapeutique

### LIRE ET SUIVRE CHACUNE DES DIRECTIVES

**AVERTISSEMENT** - NE PAS TENTER D'INSTALLER CETTE UNITÉ, CAR UNE INSTALLATION INCORRECTE POURRAIT CAUSER UN CHOC ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE OU DES BLESSURES.

L'INSTALLATION DOIT ÊTRE CONFIEE À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

CETTE UNITÉ NE POSSÈDE AUCUNE PIÈCE ACCESSIBLE PAR L'UTILISATEUR SUR LAQUELLE L'UTILISATEUR POURRAIT EFFECTUER UN ENTRETIEN OU UNE RÉPARATION.

POUR L'ENTRETIEN ULTIMEUR, UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po PRÈS DE LA POMPE DOIT ÊTRE FABRIQUÉE PAR L'INSTALLATEUR. (OU SI VOUS AVEZ PANNEAU D'ACCÈS FOURNI).

LE BLOC NUMÉRIQUE CONVIVAL POUR MISE EN MARCHÉ/ARRÊT PERMET D'ACTIVER DES FONCTIONS SPÉCIALES, COMME LA SOUFFLERIE À VITESSE ET INTENSITÉ VARIABLES, LA FONCTION DE SOUFFLERIE À VAGUES, LA MINUTERIE DE 30 MINUTES ET UN VOYANT À DEL INDICATEUR D'ACTIVATION (ACTIVE LORSQUE LA PURGE QUOTIDIENNE EST EN MARCHÉ).

CE DISPOSITIF PERMET D'ACTIVER AUTOMATIQUÉMENT UN CYCLE DE PURGE DE 3 MINUTES, 15 MINUTES APRÈS QUE LE SYSTÈME DE SOUFFLERIE AIT FONCTIONNÉ. PERMET DE SÈCHER À FOND TOUT LE SYSTÈME ET INCLUT UNE PURGE QUOTIDIENNE DE 24 HEURES QUI PEUT ÊTRE RÉGLÉE SELON LES BESOINS DE L'UTILISATEUR (VOIR DÉTAILS AU VERSO).

MARCHE À SUIVRE	RÉSULTAT
 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur le bouton, puis relâcher</li> <li>• Appuyer sur le bouton, puis relâcher</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>RÉGLAGE DES VAGUES:</b> appuyer sur le bouton pour activer le mode vagues</li> <li>• La soufflerie passera graduellement de la vitesse la plus élevée jusqu'à la plus faible</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur le bouton</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>MISE EN MARCHÉ:</b> le système de soufflerie est mis en marche à la puissance ÉLEVÉE (HIGH)</li> <li>• La soufflerie fonctionnera durant 20 minutes et s'arrêtera automatiquement</li> <li>• Un afficheur à cristaux liquides indiquera si le système fonctionne</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer de nouveau sur le bouton, sans le relâcher</li> <li>• Appuyer sur le bouton, puis relâcher</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>RÉGLAGE DE LA VITESSE:</b> attendre 15 secondes et relâcher. Appuyer de nouveau sur le bouton, sans le relâcher. La soufflerie passera de la puissance ÉLEVÉE (HIGH) à FAIBLE (LOW) - relâcher le bouton à la vitesse désirée</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur le bouton, puis relâcher</li> <li>• Appuyer sur le bouton, puis relâcher</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ARRÊT:</b> appuyer sur le bouton une troisième fois pour arrêter la soufflerie</li> </ul>

LES INTERRUPTEURS DELUXE CONVIVIAUX PERMETTENT DE FAIRE FONCTIONNER UNE POMPE À 3 VITESSES, UNE MINUTERIE VARIABLE JUSQU'À 20 MINUTES, LAQUELLE PEUT ÊTRE RÉGLÉE PAR TRANCHES DE 5 MINUTES.

LE SYSTÈME DE SOUFFLERIE À VITESSE VARIABLE FONCTIONNE LES FONCTIONS DES BAINS TOURBILLONS ET DES BAINS THÉRAPEUTIQUES PEUVENT ÊTRE COMBINÉES DANS UNE SEULE UNITÉ.

## Directives d'utilisation - Systèmes jumelés

MARCHE À SUIVRE	RÉSULTAT
 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur le bouton, puis relâcher</li> <li>• Appuyer sur le bouton, puis relâcher</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer fermement sur le bouton durant 3 secondes et relâcher - la pompe se mettra en MARCHÉ</li> <li>• Appuyer fermement sur le bouton durant 3 secondes et relâcher - la pompe s'ARRÊTera</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur le bouton, puis relâcher</li> <li>• Appuyer sur le bouton, puis relâcher</li> <li>• Appuyer sur le bouton, puis relâcher</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur le bouton jusqu'à ce que la soufflerie commence à ralentir, puis relâcher</li> <li>• Appuyer sur le bouton jusqu'à ce que la soufflerie atteigne la vitesse désirée</li> <li>• Appuyer sur le bouton jusqu'à ce que la soufflerie commence à accélérer, puis relâcher</li> <li>• Pour arrêter cette fonction, appuyer fermement sur le bouton durant 3 secondes, puis relâcher</li> </ul>
 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur le bouton, puis relâcher</li> <li>• Appuyer sur le bouton, puis relâcher</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>RÉGLAGE DU MODE VAGUES:</b> appuyer sur le bouton pour activer le mode VAGUES</li> <li>• La soufflerie passera graduellement de la vitesse la plus élevée jusqu'à la plus faible</li> <li>• Un afficheur à cristaux liquides indiquera si le mode VAGUES fonctionne</li> <li>• <b>ARRÊT:</b> appuyer de nouveau sur le bouton pour arrêter le mode VAGUES</li> </ul>

## Bain tourbillons - directives d'utilisation

AUCUN LUBRIFIANT REQUIS - VOIR LES DIRECTIVES DE NETTOYAGE - AUCUN SERVICE COMPLÉMENTAIRE REQUIS

### Consignes de sécurité importantes

1. LIRE ET SUIVRE CHAQUE DES DIRECTIVES.

2. **DANGER:** POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE, LES ENFANTS NE DOIVENT PAS UTILISER CETTE UNITÉ, À MOINS QU'ILS SOIENT SUPERVISÉS PAR UN ADULTE EN TOUT TEMPS.

3. UTILISER CETTE UNITÉ UNIQUEMENT POUR LES FINS DÉCRITES DANS LE PRÉSENT MANUEL. NE PAS UTILISER D'ACCESSOIRES QUI NE SONT PAS RECOMMANDÉS PAR LE FABRICANT.

4. NE JAMAIS ÉCHAPPER OU INSÉRER QUELQUE OBJET QUE CE SOIT DANS LES OUVERTURES.

5. ÉVITER DE FAIRE FONCTIONNER CETTE UNITÉ SANS AVOIR PRÉALABLEMENT MIS LE PROTECTEUR SUR LE RACCORD D'ASPIRATION.

6. CETTE UNITÉ DOIT ÊTRE BRANCHÉE UNIQUEMENT À UN CIRCUIT D'ALIMENTATION PROTÉGÉ PAR UN DISJONCTEUR DE FUIITE À LA TERRE. CE TYPE DE DISJONCTEUR DEVAIT ÊTRE FOURNI PAR L'INSTALLATEUR ET DOIT ÊTRE TESTÉ PÉRIODIQUEMENT. POUR FAIRE LA MISE À L'ESSAI DU DISJONCTEUR DE FUIITE À LA TERRE, APPUYER SUR LE BOUTON DE TEST. LE DISJONCTEUR DEVAIT INTÉROMPRE LE BOUTON DE TEST. LE DISJONCTEUR DEVAIT INTÉROMPRE LE FONCTIONNEMENT. L'UNITÉ DEVAIT FONCTIONNER À NOUVEAU. EN MARCHE, L'UNITÉ DEVAIT FONCTIONNER À NOUVEAU. ADVENANT QUE LE DISJONCTEUR NE FONCTIONNE PAS, CELA SIGNIFIE QU'IL EST DÉFECTUEUX. SI LE DISJONCTEUR INTÉROMPT LE FONCTIONNEMENT DU BAIN SANS QUE VOUS AYEZ APPUYÉ SUR LE BOUTON DE TEST, CELA SIGNIFIE QU'IL Y A UNE FUIITE DE COURANT ET DONC QU'IL Y A POSSIBILITÉ QU'UN CHOC ÉLECTRIQUE PUISSE SURVENIR. IL CONVIENT ALORS DE NE PAS UTILISER LE BAIN HYDROMASSEUR. DÉBRANCHER LE BAIN HYDROMASSEUR ET FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ POUR RÉSoudre LE PROBLÈME AVANT D'UTILISER LE BAIN.

7. UNE BORNE DE COULEUR VERTE (OU UN CONNECTEUR) SUR LEQUEL EST INDICÉ G, GR, GROUND OU GROUNDING, EST FOURNIE AVEC LA SECTION POUR LA BORNE. POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, BRANCHER CETTE BORNE OU CE CONNECTEUR À LA BORNE DE MISE À LA TERRE DE VOTRE SERVICE ÉLECTRIQUE OU PANNEAU D'ALIMENTATION, AVEC UN CÂBLE ISOLÉ CONTINU EN CUIVRE VERT, DE DIMENSION ÉQUIVALENTE À CELLE DES CONDUCTEURS DES CIRCUITS QUI ALIMENTENT CETTE UNITÉ (AU MOINS 14 COMME CALIBRE AWG), (3,3 mm<sup>2</sup>).

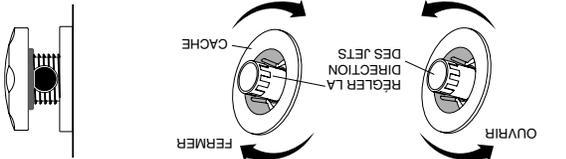
8. UN CONNECTEUR SOUS PRESSION EST FOURNI À L'EXTÉRIEUR DU BOTTIER DE LA BORNE, À L'INTÉRIEUR DE L'UNITÉ, POUR PERMETTRE LE BRANCHEMENT D'UN CONDUCTEUR DE RACCORDÉMENT EN CUIVRE MASSIF N° 8 DE CALIBRE AWG ENTRE CETTE UNITÉ ET TOUTS LES AUTRES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET PIÈCES DE MÉTAL EXPOSÉES SITUÉS À PROXIMITÉ, COMME CELA EST PRÉSCRIT PAR LES EXIGENCES LOCALES.

9. LES POMPES DOIVENT ÊTRE INSTALLÉES À L'AIDE DES PIÈCES DE MONTAGE FOURNIES PAR LE FABRICANT. **AVERTISSEMENT** - NE PAS TENTER D'INSTALLER CETTE UNITÉ, CAR UNE INSTALLATION INCORRECTE POURRAIT CAUSER UN CHOC ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE OU DES BLESSURES. L'INSTALLATION DOIT ÊTRE CONFÉE À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ. CETTE UNITÉ NE POSSÈDE AUCUNE PIÈCE ACCESSIBLE PAR L'UTILISATEUR SUR LAQUELLE L'UTILISATEUR POURRAIT EFFECTUER UN ENTRETIEN OU UNE RÉPARATION. POUR L'ENTRETIEN ULTÉRIEUR, UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po PRÈS DE LA POMPE DOIT ÊTRE FABRIQUÉE PAR L'INSTALLATEUR. (OU SI VOUS AVEZ PANNEAU D'ACCÈS FOURNI).

### DIRECTIVES D'UTILISATION

**MISE EN GARDE:** POUR COMMENCER, REMPLIR LE BAIN AVEC SUFFISAMMENT D'EAU POUR DÉPASSER LA TEMPÉRATURE DE L'EAU. NE MOINS 1 po. VOUS DEVEZ VÉRIFIER LA TEMPÉRATURE DE L'EAU. NE PAS FAIRE FONCTIONNER LE BAIN TOURBILLON SI LES JETS NE SONT PAS COMPLÈTEMENT IMMERGÉS. CELA PEUT ENDOMMAGER LA POMPE.

CES JETS SONT POSITIONNÉS DE FAÇON STRATÉGIQUE POUR PERMETTRE LE MASSAGE DES PARTIES DU CORPS QUI SONT LE PLUS SUSCEPTIBLES D'ÊTRE ENDOLORIÉS: COU, ÉPAULES, BAS DU DOS, CUISSES, MOLLÈTS ET PIEDS. VOUS POUVEZ RÉGLER LA DIRECTION DES JETS POUR ACCENTUER LE MASSAGE AUX ENDOIS DÉSIRÉS. OUVRIR ET FERMER POUR AJUSTER LE VOLUME D'EAU.



NOS BAINS TOURBILLONS SONT VENDUS AVEC UN INTERRUPTEUR ACTIF PAR AIR SITUÉ À MÊME LE BAIN. ÉVITEZ DE TOUCHER À CETTE COMMANDE.

LE MOTEUR FONCTIONNE LORSQUE L'UTILISATEUR APPUIE SUR LE COMMUTATEUR DE DÉBIT D'AIR. LE BAIN FONCTIONNERA ALORS DURANT ENVIRON 10 MINUTES. POUR PROLONGER LE FONCTIONNEMENT, APPUYER DE NOUVEAU SUR LE BOUTON. POUR ARRÊTER LE BAIN, APPUYER UNE AUTRE FOIS SUR LE BOUTON.

L'EFFICACITÉ DE VOTRE BAIN TOURBILLONS EST DÉTERMINÉE PAR LA QUANTITÉ D'AIR INJECTÉE DANS L'EAU. INTRODUIRE ENCORE PLUS D'AIR DANS LE SYSTÈME POUR OBTENIR UN MASSAGE VIGOUREUX EN DÉVISSANT LE BOUTON DE RÉGLAGE DU VOLUME D'AIR SITUÉ AU-DESSUS DU BAIN. LORSQUE LE RÉGULATEUR D'AIR EST FERMÉ, SEULE L'EAU CIRCULE POUR FAIRE DES VAGUES TOUT EN DOUCEUR.

## Directives d'utilisation des bains thérapeutiques et combinés

AUCUN LUBRIFIANT REQUIS - AUCUN SERVICE COMPLÉMENTAIRE REQUIS - VOIR LES DIRECTIVES DE NETTOYAGE ET DE DÉSINFECTION DU BAIN

### Consignes de sécurité importantes

1. LIRE ET SUIVRE CHAQUE DES DIRECTIVES. Les quelques précautions de base suivantes: **AVERTISSEMENT** - lorsque vous utilisez cette unité, il importe de suivre

5. LES TURBINES DOIVENT ÊTRE INSTALLÉES À L'AIDE DES PIÈCES DE MONTAGE FOURNIES PAR LE FABRICANT. 6. SI VOUS UTILISEZ LE BAIN SANS AVOIR ACTIVÉ AU PRÉALABLE LE SYSTÈME DE SOUFFLERIE, METTEZ LA SOUFFLERIE EN MARCHÉ PENDANT QUELQUES SECONDES AFIN D'ACTIVER AUTOMATIQUÉMENT LA PURGE D'AIR CHAUD DE 3 MINUTES POUR QUELLE PUISSE SE FAIRE 15 MINUTES PLUS TARD, OU PROGRAMMEZ LA PURGE AUTOMATIQUE QUOTIDIENNE, LAQUELLE PERMETTRA D'ACTIVER LE SYSTÈME DE SOUFFLERIE DURANT 4 MINUTES TOUTES LES 24 HEURES. 7. **NE PAS** LAISSER DE TAPIS EN CAOUTCHOUC DANS LE FOND DU BAIN LORSQUE CELUI-CI N'EST PAS EN MARCHÉ.

2. **DANGER:** POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE, LES ENFANTS NE DOIVENT PAS UTILISER CETTE UNITÉ, À MOINS QU'ILS SOIENT SUPERVISÉS PAR UN ADULTE EN TOUT TEMPS. 3. UTILISER CETTE UNITÉ UNIQUEMENT POUR LES FINS DÉCRITES DANS LE PRÉSENT MANUEL. NE PAS UTILISER D'ACCESSOIRES QUI NE SONT PAS RECOMMANDÉS PAR LE FABRICANT. 4. NE JAMAIS ÉCHAPPER OU INSÉRER QUELQUE OBJET QUE CE SOIT DANS LES OUVERTURES.

## Tuyauterie

### Robinet sur tablier:

POUR UN ROBINET SUR TABLIER ET UN BEC DÉVERSEUR, UTILISER UNE SCIE À TROUS POUR PERÇER. METTRE DU RUBAN-CACHE AVANT DE PERÇER LE TROU AFIN D'ÉVITER D'ENDOMMAGER LA SURFACE. SUIVRE LES DIRECTIVES DU FABRICANT POUR RESPECTER L'ESPACEMENT ET LA DIMENSION DES TROUS À FORER. S'ASSURER DE SAVOIR OÙ SE TROUVE LE BEC DÉVERSEUR AFIN QUE LE JET D'EAU NE PUISSE PAS TOUCHER AUX POIGNÉES OU À D'AUTRES SURFACES ET AINSI ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉCLABOUSSURE. LA TUYAUTÉRIE DU ROBINET ET DU BEC DÉVERSEUR NE DOIT PAS NUIRE À

L'ÉQUIPEMENT DU BAIN TOURBILLONS OU DU BAIN THÉRAPEUTIQUE.

IL EST IMPORTANT D'ENLEVER TOUS LES DÉBRIS DE CONSTRUCTION AFIN DE S'ASSURER QUE LE BAIN EST PROPRE AVANT L'ESSAI.

TOUJOURS FAIRE L'ESSAI DU BAIN TOURBILLONS OU DU BAIN THÉRAPEUTIQUE UNE FOIS QUE LES TRAVAUX D'ÉLECTRICITÉ ET DE TUYAUTÉRIE SONT TERMINÉS ET AVANT DE REFERMER LE POURTOUR DU BAIN ET DE FINIR LA ZONE PÉRIPHÉRIQUE. CE TEST PERMET DE S'ASSURER QU'AUCUN DOMMAGE N'EST SURVENU DURANT LE TRANSPORT OU L'INSTALLATION ET QUE L'INSTALLATION EST ADÉQUATE. ADVENANT QU'UNE TELLE MISE À L'ESSAI NE SOIT PAS EFFECTUÉE, LA GARANTIE RISQUE DE NE PAS ÊTRE HONORÉE PAR LE FABRICANT.

REMPLIR LE BAIN JUSQU'À AU MOINS 1 po AU-DESSUS DU PLUS HAUT JET. LAISSER LE BAIN PENDANT 30 MINUTES. VÉRIFIER LE RENVOI ET LE VIDAGE/TROP-PLEIN POUR TENTER DE DÉCELER DES FUITES. ACTIONNER LE SYSTÈME DE SOUFFLERIE ET LES JETS À VAGUES ET LAISSER FONCTIONNER PENDANT 20 MINUTES. S'ASSURER QU'IL N'Y A AUCUNE FUITE LORSQUE LE SYSTÈME EST SOUS PRESSION.

## Électricité

**Consulter un électricien qualifié pour effectuer les raccordements suivants, sinon, votre garantie risque de ne pas être honorée par le fabricant.**

Un dispositif autonome de 115 V.c.a. 15 A 60 Hz est exigé pour les modèles de bain tourbillons 019

Un dispositif autonome de 115 V.c.a. 15 A Hz est exigé pour les modèles de bain thérapeutique avec système d'admission d'air 329

Un dispositif autonome de 115 V.c.a. 20 A 60 Hz est exigé pour les modèles de bain thérapeutique avec système d'admission d'air/bain combiné 429

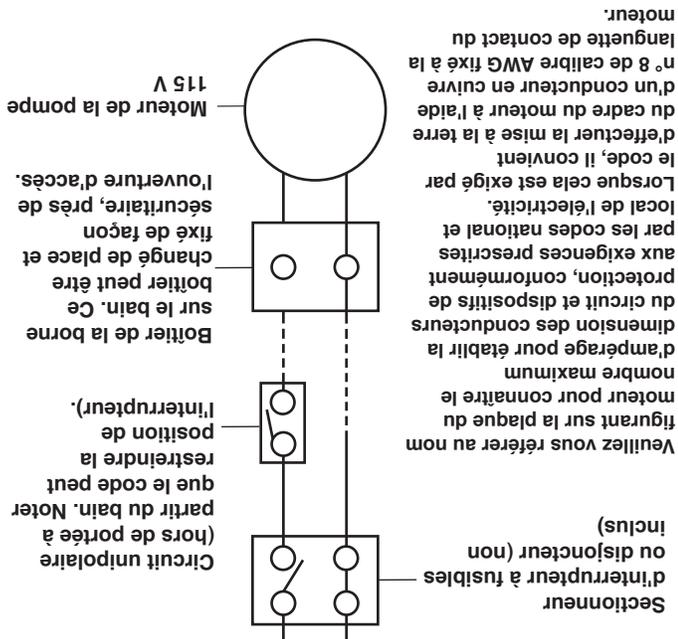
**Avvertissement – lors de l'utilisation de produit électriques, des précautions de base s'imposent, incluant les suivantes:**

1. DANGER: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. BRANCHER SEULEMENT À UN CIRCUIT PROTÉGÉ PAR UN DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE DE 15 A POUR LE SYSTÈME D'ADMISSION D'AIR 329 ET DE 20 A POUR LE SYSTÈME COMBINÉ 429.
2. LA MISE À LA TERRE EST REQUISE. L'UNITÉ DOIT ÊTRE INSTALLÉE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ ET MISE À LA TERRE.
3. FOURNISSEZ LE PANEAU L'ACCÈS POUR LAISSER L'ENTRÉTIEN.

UNE BORNE DE COULEUR VERTE (OU UN CONNECTEUR SUR LEQUEL EST INDICÉ G, GR OU MISE À LA TERRE) EST FOURNI DANS LE COMPARTIMENT DE LA BORNE. AFIN DE RÉDUIRE TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, BRANCHER

**NOTE: LES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION ET LE CÂBLAGE DEVAIENT ÊTRE DIRIGÉS LOIN DE LA POMPE.**

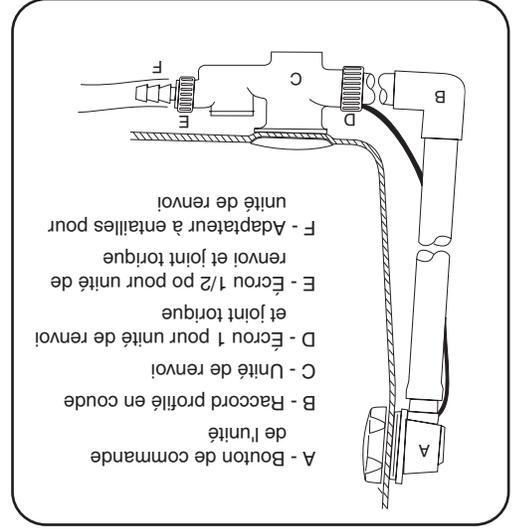
**Avvertissement – la pompe et le système de soufflerie doivent être installés à l'aide des pièces fournies par le fabricant.**



CETTE BORNE OU CE CONNECTEUR À LA BORNE DE MISE À LA TERRE DE VOTRE SERVICE ÉLECTRIQUE OU DU PANEAU D'ALIMENTATION, AVEC UN CÂBLE ISOLÉ ET CONTINU EN CUIVRE VERT, DE DIMENSION ÉQUIVALENTE À CELLE DES CONDUCTEURS DES CIRCUITS QUI ALIMENTENT CETTE UNITÉ - AU MOINS 14 DE CALIBRE AWG.

UN CONNECTEUR SOUS PRESSION EST FOURNI DANS LE COFFRET DE LA BORNE POUR PERMETTRE LE BRANCHEMENT D'UN CONDUCTEUR DE RACCORDEMENT EN CUIVRE MASSIF N° 8 DE CALIBRE AWG ENTRE CETTE UNITÉ ET TOUTES LES AUTRES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET PIÈCES DE MÉTAL EXPOSÉES SITUÉS À PROXIMITÉ, COMME CELA EST PRÉSCRIT PAR LES EXIGENCES LOCALES.

UN CIRCUIT D'ALIMENTATION AUTONOME DE 16 A, 115 V, 80 HZ PROTÉGÉ PAR UN DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE DE CLASSE A (NON INCLUS).

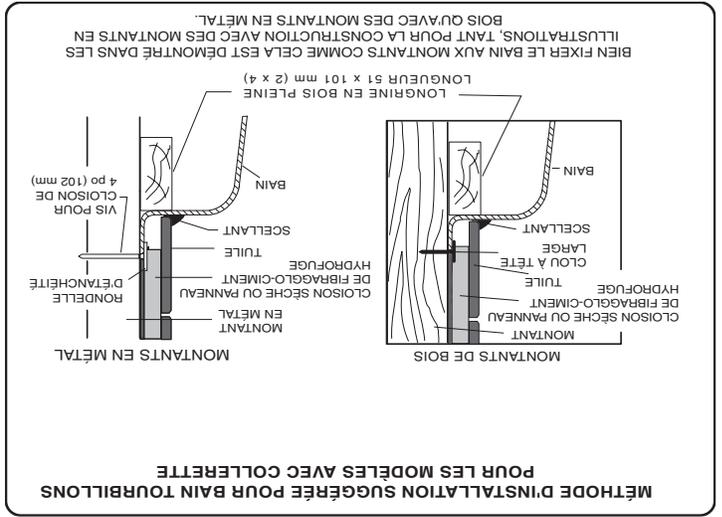
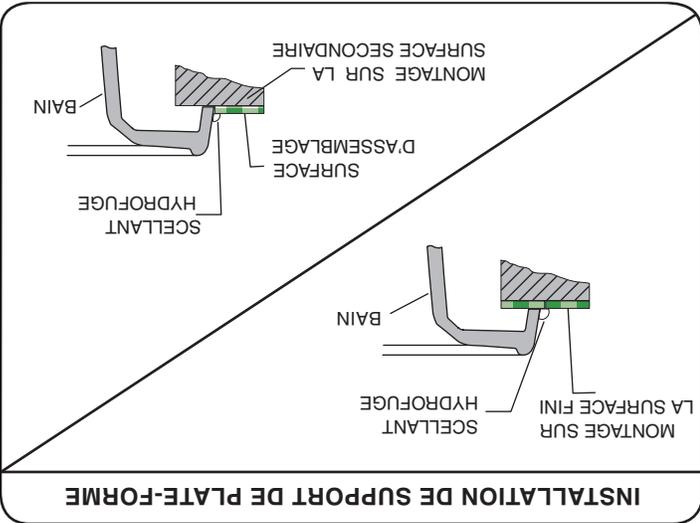


1. Couper le tuyau 1 po. dia. de la longueur requise pour qu'il puisse être inséré entre le bouton de commande (A) et le raccord en coude (B).
2. Coller le raccord le coude à l'extrémité du tuyau et s'assurer qu'il est bien aligné avec le renvoi.
3. Couper un autre bout du tuyau 1 po. dia. de la longueur requise pour qu'il puisse être inséré entre le coude 90B (B) et l'unité de renvoi (C).
4. Coller le tuyau au coude 90B (B), mais pas à l'intérieur du renvoi.
5. Placer l'écrou 1 de l'unité de renvoi et le joint torqué (D) sur le tuyau, puis insérer le tuyau dans le renvoi et serrer manuellement l'écrou. **ÉVITER DE TROP SERRER.**

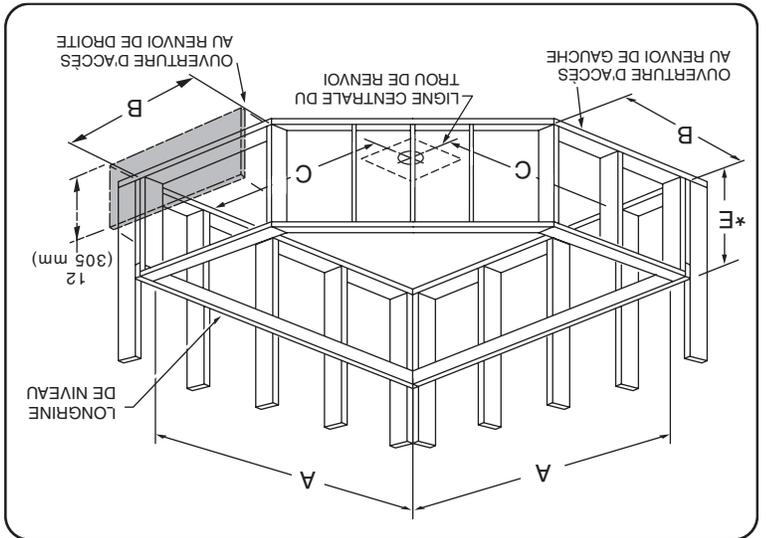
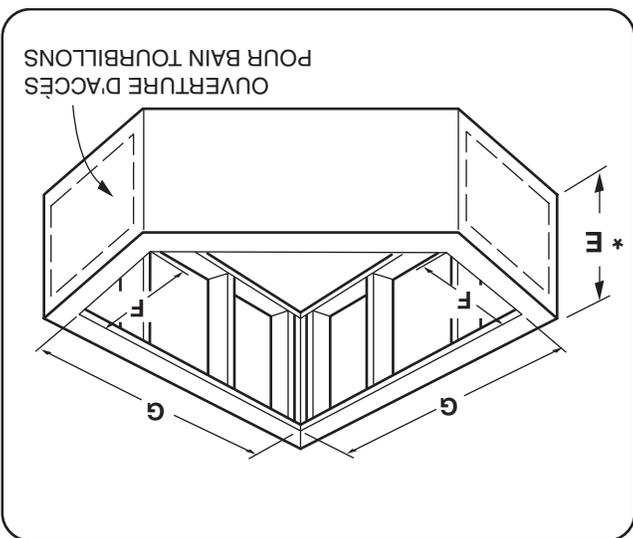
**Installation recommandée du renvoi et du trop-plein**

- Consulter un plombier qualifié pour effectuer le raccordement des tuyaux de renvoi/trop-plein au système de purge de la maison.
- L'unité de renvoi/trop-plein fournie avec les bains thérapeutiques et les unités combinés seulement.

**Tuyauterie**



\* AJOUTER 2 po POUR LES MODÈLES 329 ET 429



**Installation D'angle**

LES DIVERSES FAÇONS D'INSTALLER CE MODÈLE DE BAIN PEUVENT NECESSITER DES PROCÉDURES DE CHARPENTE AUTRES QUE CELLES PRÉSENTÉES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.

SELON LES BESOINS, LOCALISER LES MONTANTS, S'ASSURER QUE LES DIMENSIONS SONT EXACTES, D'APLOMB ET D'ÉQUERRRE.

LA PROCÉDURE SUIVANTE DOIT ÊTRE UTILISÉE POUR TOUTES LES INSTALLATIONS: LA HAUTEUR DE LA LONGRINE OU DU PILIER DOIT ÊTRE LA MÊME QUE CELLE INDUITE.

POUR LE BAIN THÉRAPEUTIQUE (329) ET LE MODÈLE COMBINÉ (429), AJOUTER 2 po (51 cm) AUX DIMENSIONS INDUITEES DANS LA COLONNE E.

POUR LES BAINS TOURBILLONS, IL IMPORTE DE LAISSER UNE OUVERTURE PAR LAQUELLE IL SERA POSSIBLE D'ACCÉDER À LA POMPE ET AUX COMMANDES AU MOMENT DE L'ENTRETIEN. LA FOSSE DE RELEVAGE DU BAIN EST SOUTENUE PAR DES SUPPORTS ET AUCUNE AUTRE PIÈCE DE SOUTIEN N'EST REQUISE.

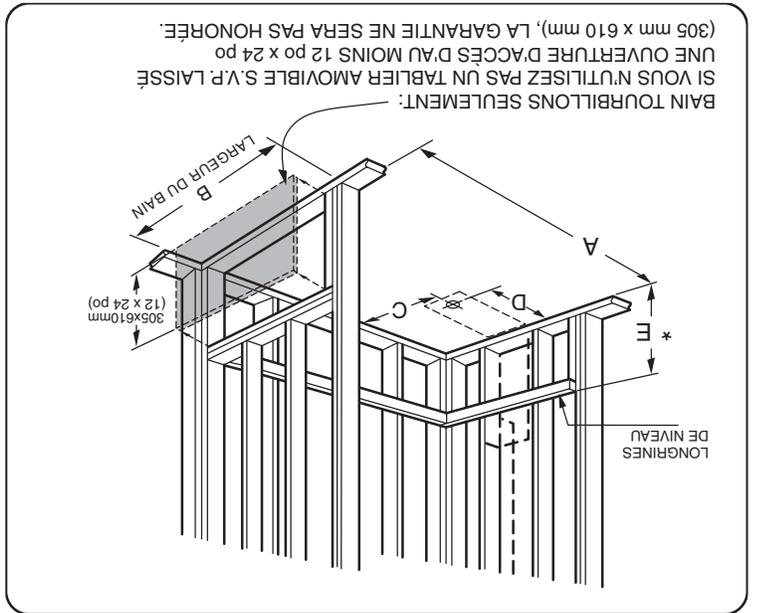
UNE FOIS LE BAIN EN PLACE, DES CALES DOIVENT ÊTRE INSTALLÉES AUX SUPPORTS DE MANIÈRE À CE QUE LE REBORD DU BAIN TOUCHE LA LONGRINE OU LE PILIER, SANS TOUTEFOIS SUPPORTER DE POIDS SUPPLÉMENTAIRE.

TOUT MATÉRIAU DE FINITION, COMME LA TUILE OU DES PANNEAUX MURAUX, DOIT ÊTRE AUTO-PORTÉ S'IL TOUCHE AU REBORD DU BAIN.

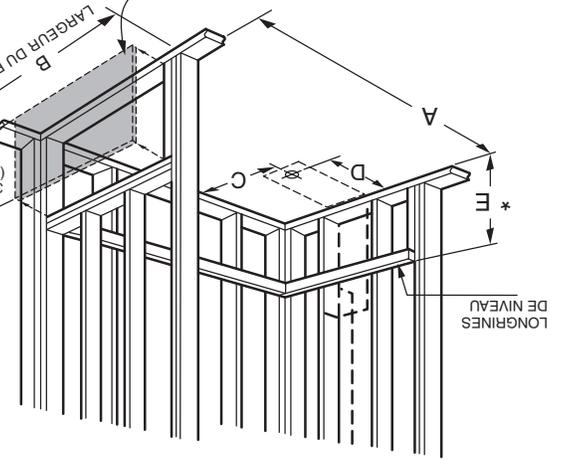
## Installation dans une alcôve et podium

### INSTALLATION DANS UNE ALCÔVE

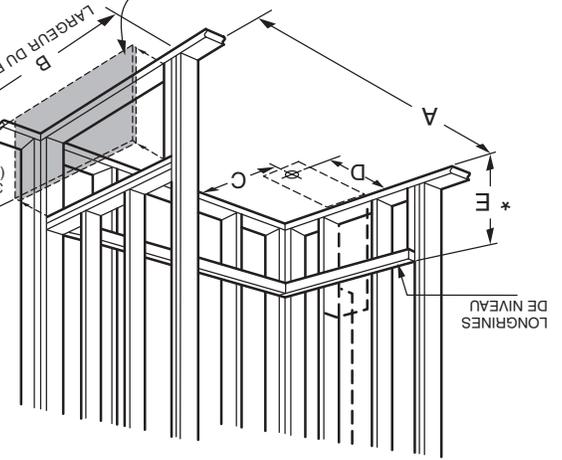
Illustration 1



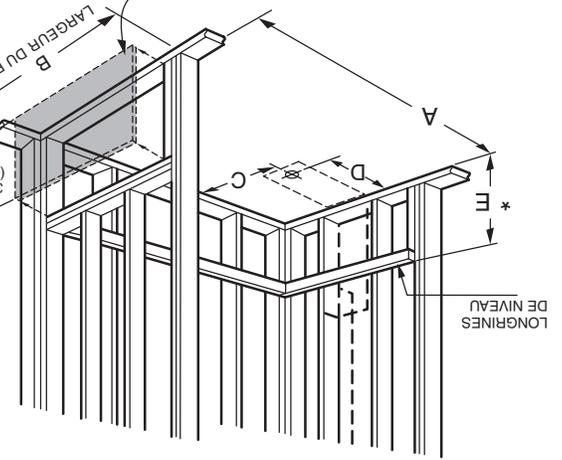
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



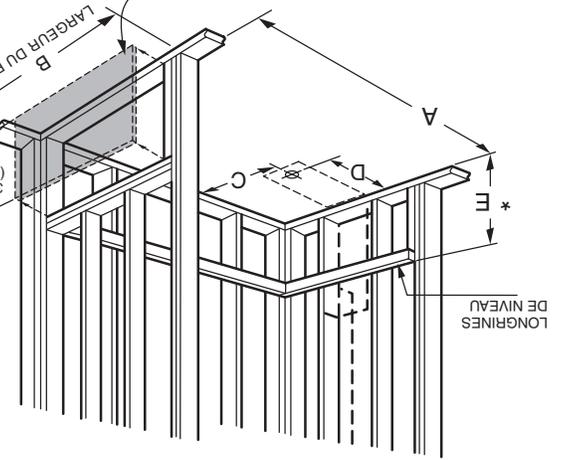
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



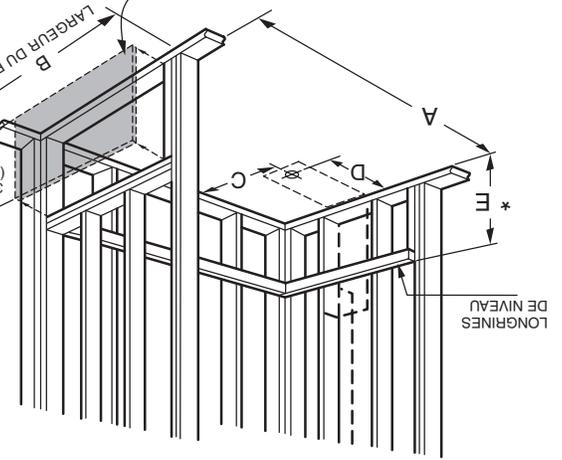
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



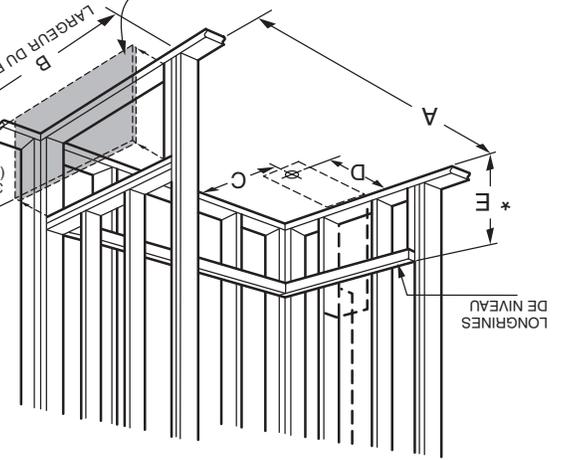
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



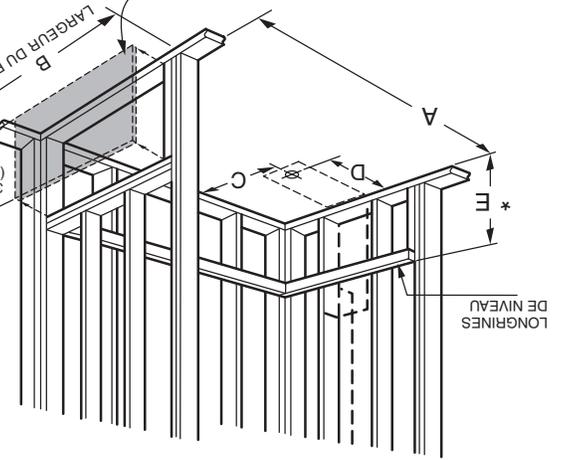
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



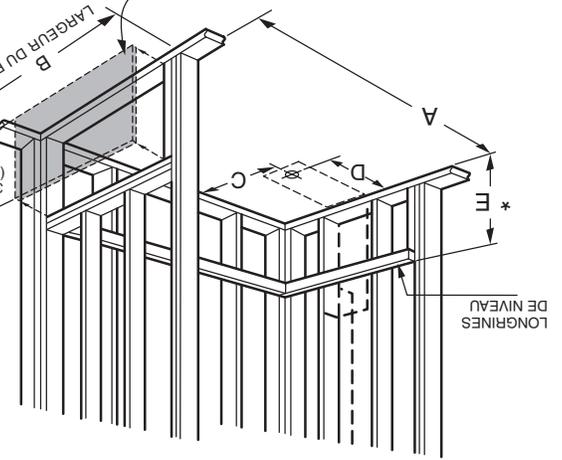
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



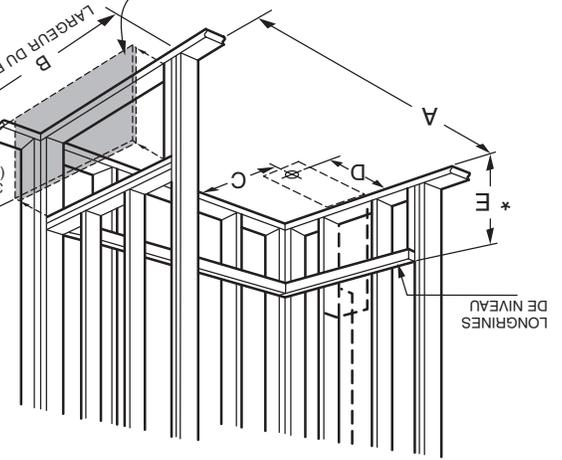
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



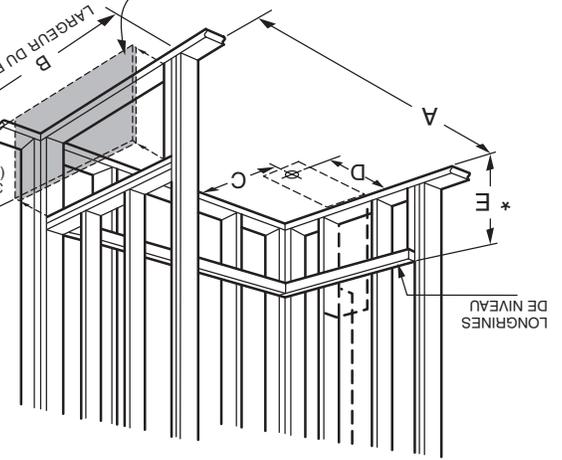
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



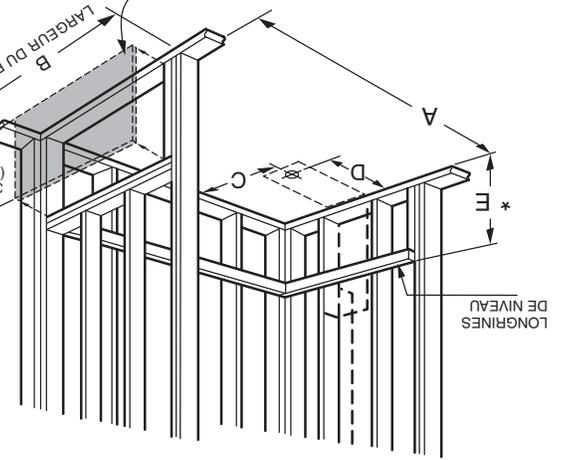
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



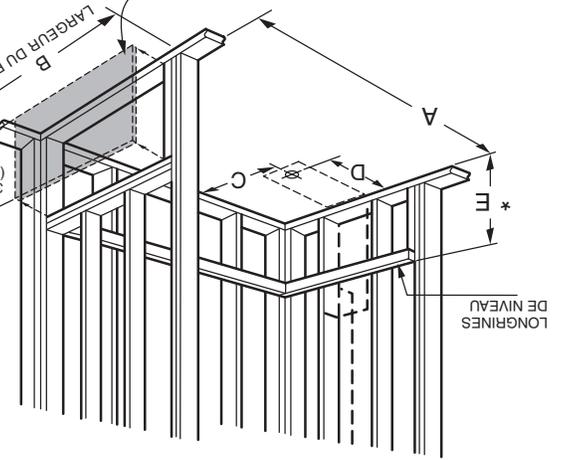
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



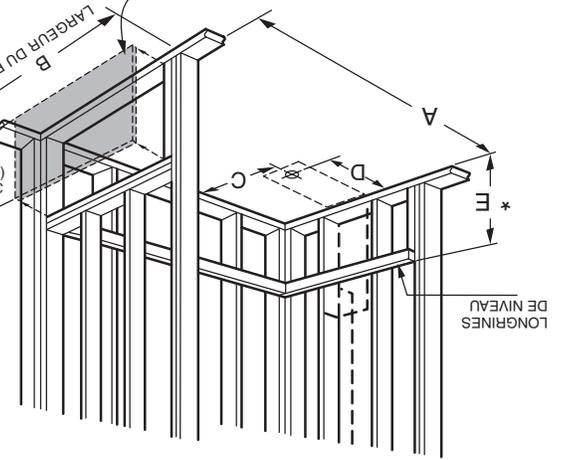
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



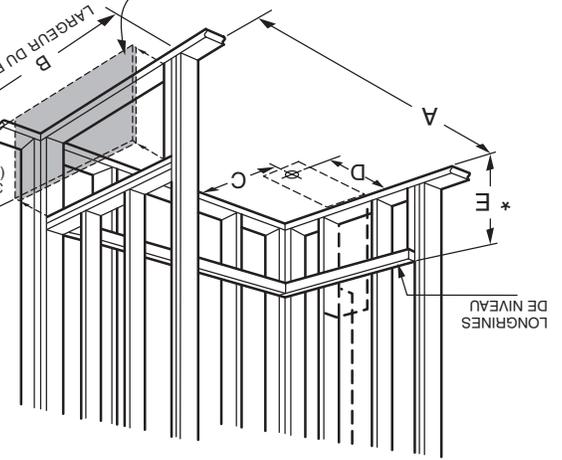
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



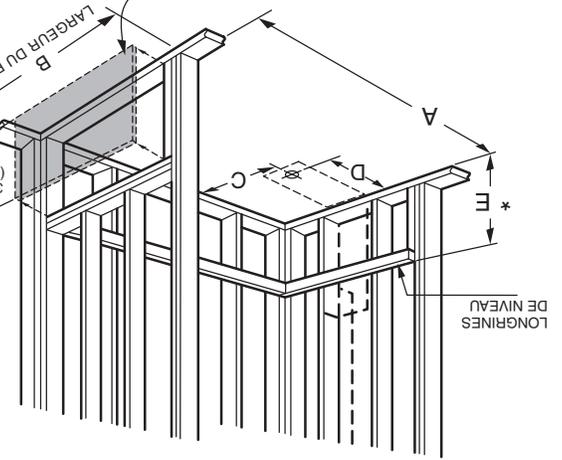
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



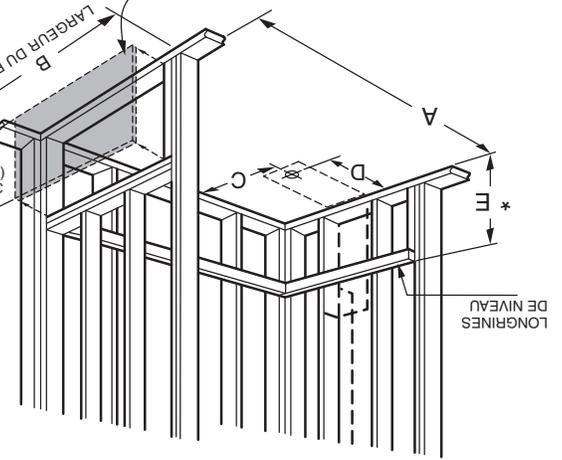
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



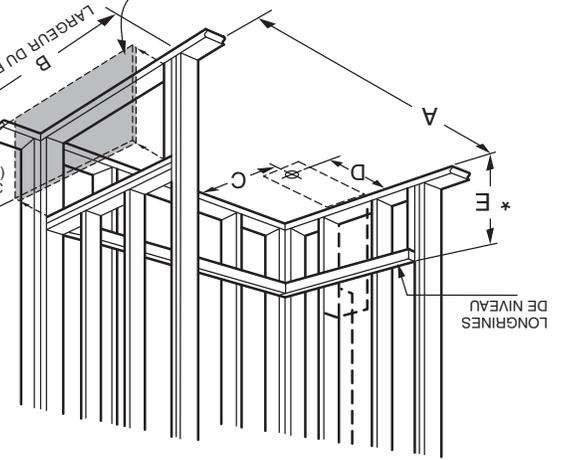
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



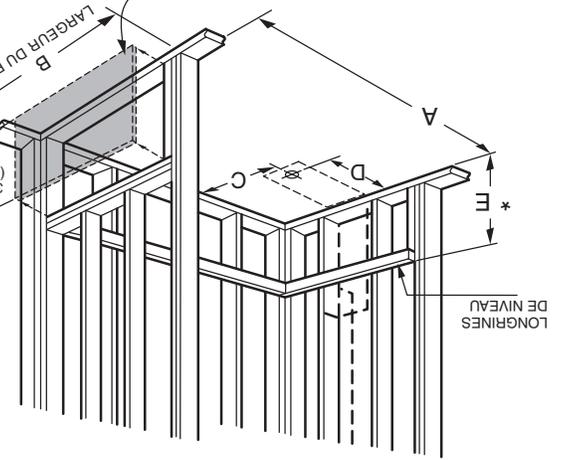
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



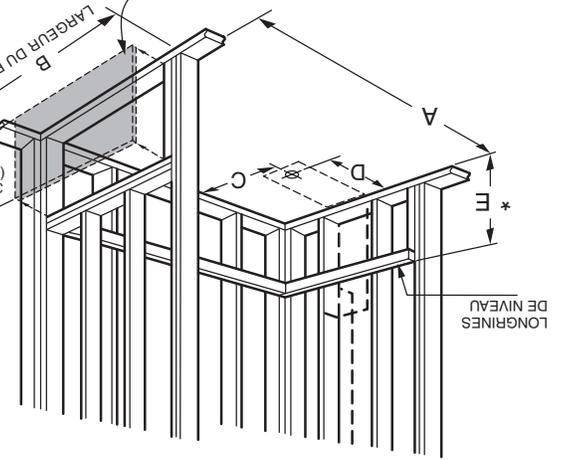
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



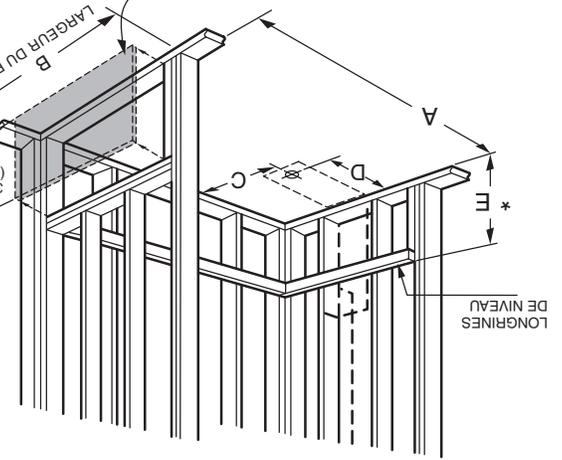
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



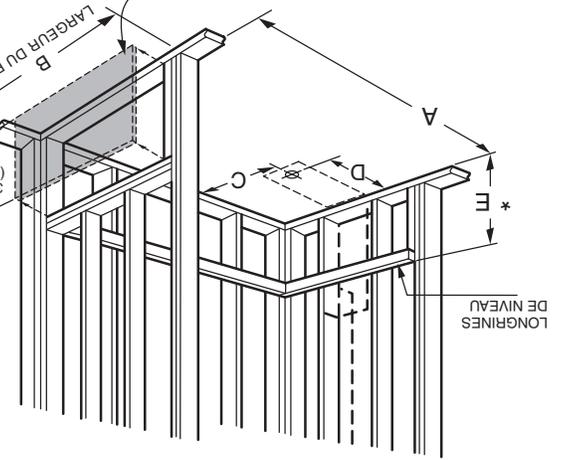
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



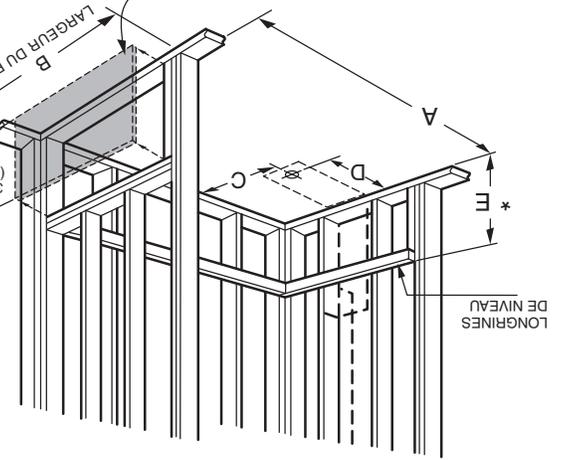
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



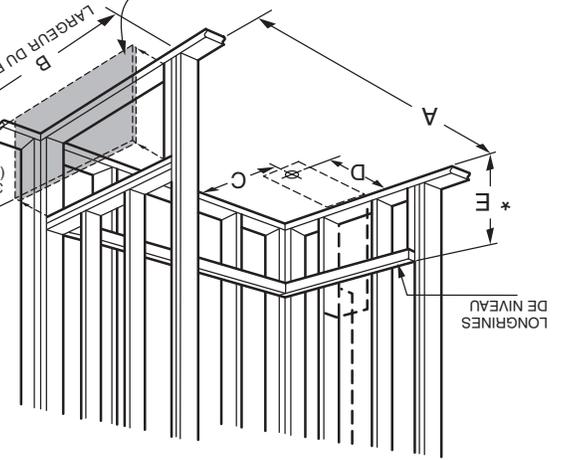
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



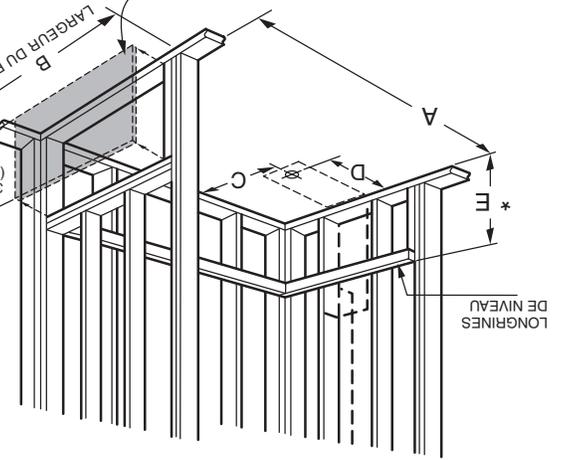
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



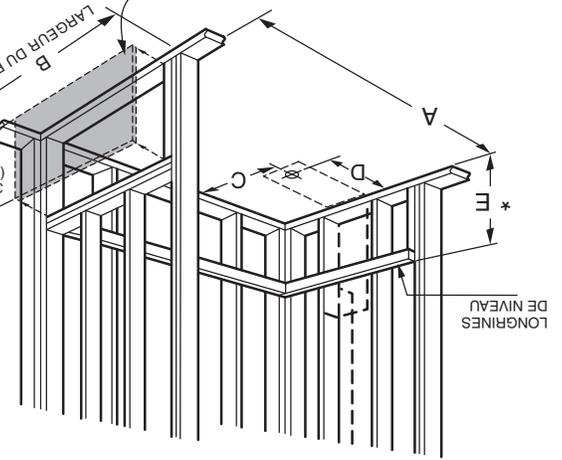
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



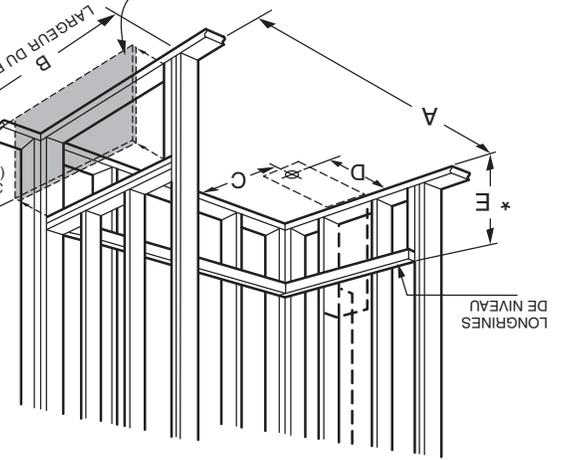
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



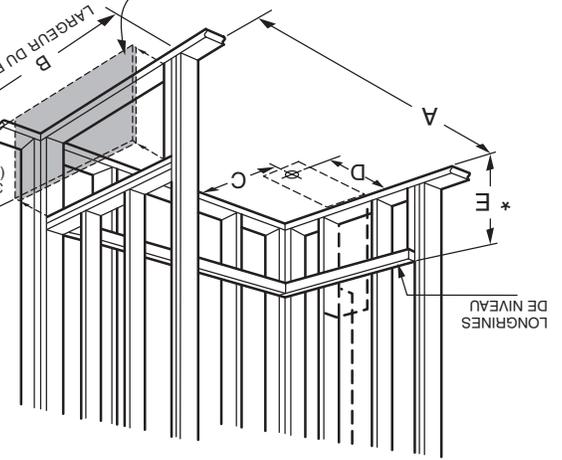
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



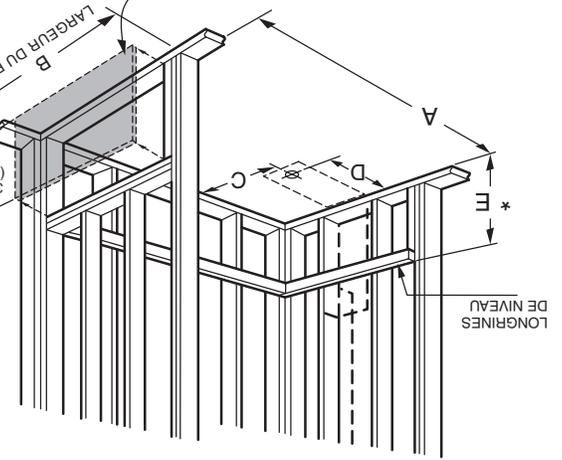
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



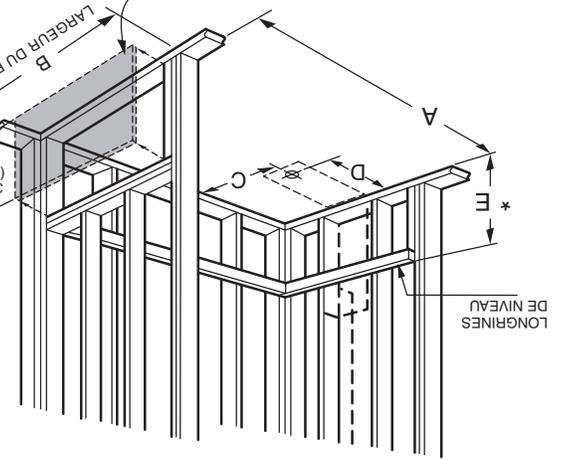
BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P. LAISSÉ UNE OUVERTURE D'ACCÈS D'AU MOINS 12 po x 24 po (305 mm x 610 mm), LA GARANTIE NE SERA PAS HONORÉE.



BAIN TOURBILLONS SEULEMENT:  
SI VOUS N'UTILISEZ PAS UN TABLEAU AMOVIBLE S.V.P.

## Détails sur les raccords

### Raccords offerts pour les modèles de bain d'alcôve et podium (illustrations 1 & 2)

Modèle	Dimensions						Dimensions totales				
	A	B	C	D	E *	F	G	Hauteur	Longueur	Largeur	
***1705	72-1/4 po 1835mm	35-5/8 po 905mm	17-13/16 po 452mm	8 po 203mm	18 po 457mm	34-1/8 po 867mm	70-3/4 po 1797mm	72 lbs. 33 Kg	20 po 508mm	72-1/4 po 1835mm	35-5/8 po 905mm
1709	67-1/2 po 1714mm	42-3/4 po 1086mm	21-3/8 po 543mm	9-1/2 po 241mm	18-3/4 po 476mm	RECOMMENDER		66 lbs. 30 Kg	20-3/4 po 527mm	67-1/2 po 1714mm	42-3/4 po 1086mm
1710	59-3/4 po 1518mm	32 po 813mm	16 po 406mm	7 po 178mm	19 po 483mm	RECOMMENDER		65 lbs. 29 Kg	21 po 533mm	59-3/4 po 1518mm	32 po 813mm
***1711	59-3/4 po 1518mm	32 po 813mm	16 po 406mm	7-1/2 po 190mm	18 po 457mm	30-1/4 po 768mm	1473mm	65 lbs. 29 Kg	20 po 508mm	59-3/4 po 1518mm	32 po 813mm
***1712	59-3/4 po 1518mm	32 po 813mm	16 po 406mm	9 po 229mm	21-3/4 po 552mm	30-1/4 po 768mm	1473mm	56 lbs. 25 Kg	24 po 610mm	59-3/4 po 1518mm	31-7/8 po 810mm
***1714	59-3/4 po 1518mm	31-7/8 po 810mm	15-7/8 po 403mm	9 po 229mm	21-3/4 po 552mm	30-1/4 po 768mm	1473mm	56 lbs. 25 Kg	24 po 610mm	59-3/4 po 1518mm	31-7/8 po 810mm
1716	72 po 1829mm	42 po 1067mm	32-27/32 po 834mm	36 po 914mm	21 po 533mm	RECOMMENDER		59 lbs. 27 Kg	23 po 584mm	72 po 1829mm	42 po 1067mm
***1720	60 po 1524mm	42 po 1067mm	33-1/4 po 844mm	30 po 190mm	18 po 457mm	40" 1016mm	1432mm	72 lbs. 33 Kg	20 po 508mm	60 po 1524mm	42" 1067mm
***1760	66 po 1676mm	34 po 864mm	17 po 432mm	7-5/8 po 194mm	18-3/4 po 476mm	32-1/2 po 825mm	64-1/2 po 1638mm	75 lbs. 34 Kg	21 po 533mm	66 po 1676mm	34 po 864mm
1770	66 po 1676mm	32 po 813mm	16 po 406mm	7-5/8 po 194mm	18-3/4 po 476mm	30-1/2 po 775mm	64-1/2 po 1638mm	75 lbs. 34 Kg	21 po 533mm	66 po 1676mm	32 po 813mm
***1780	60 po 1524mm	36 po 914mm	18 po 457mm	9-1/4 po 235mm	19 po 483mm	34-1/2 po 876mm	58-1/2 po 1486mm	59 lbs. 27 Kg	21 po 533mm	60 po 1524mm	36 po 914mm
***1790	72 po 1829mm	36 po 914mm	18 po 457mm	9-1/2 po 241mm	20-1/2 po 521mm	34-1/2 po 876mm	70-1/2 po 1791mm	61 lbs. 28 Kg	22-1/2 po 571mm	72 po 1829mm	36 po 914mm
3581	60 po 1524mm	32 po 813mm	22-1/4 po 565mm	30 po 762mm	20 po 508mm	30 po 762mm	58 po 1473mm	57 lbs. 26 Kg	23 po 584mm	60 po 1524mm	32 po 813mm
3582	66 po 1676mm	36 po 914mm	22-1/4 po 565mm	33 po 838mm	20 po 508mm	34 po 864mm	64 po 1626mm	65 lbs. 29 Kg	23 po 584mm	66 po 1676mm	36 po 914mm
3583	68 po 1727mm	38 po 965mm	26-1/2 po 673mm	34 po 864mm	20 po 508mm	RECOMMENDER		60 lbs. 27 Kg	23 po 584mm	68 po 1727mm	38 po 965mm
3584	72 po 1829mm	42 po 1067mm	31-3/4 po 806mm	36 po 914mm	20 po 508mm	40 po 1016mm	70 po 1778mm	68 lbs. 31 Kg	23 po 584mm	72 po 1829mm	42 po 1067mm
** 3585	60 po 1524mm	32 po 813mm	22-1/4 po 565mm	30 po 762mm	22-3/4 po 578mm			57 lbs. 26 Kg	24 po 610mm	60 po 1524mm	32 po 813mm

### Raccords offerts pour les modèles d'angle (illustrations 3 & 3a)

	A	B	C	D	E *	F	G	Poids	Hauteur	Longueur	Largeur
***1702	54-7/8 po 1394mm	30-7/8 po 784mm	35 po 889mm	17-1/2 po 444mm	29-3/4 po 756mm	53-3/8 po 1356mm	75 lbs. 34 Kg	19-1/2 po 495mm	54-7/8 po 1394mm	54-7/8 po 1394mm	54-7/8 po 1394mm
***1730/1731	59-1/2 po 1511mm	27 po 686mm	34-1/2 po 876mm	18 po 457mm	25-3/4 po 654mm	58 po 1473mm	84 lbs. 38 Kg	19-1/2 po 495mm	59-1/2 po 1511mm	59-1/2 po 1511mm	59-1/2 po 1511mm

\* POUR LE BAIN THÉRAPEUTIQUE (329) ET LE MODÈLE COMBINÉ (429), AJOUTER 2 po (51 cm) AUX DIMENSIONS INDICÉES DANS LA COLONNE "E".

\*\* COLLETTTE INTÉGRÉE

\*\*\* TABLIER DISPONIBLE

